




G.A.M.A S.R.L.
Via Sant'Alberto, 1714 | 40018 San Pietro in Casale (BO) Italy
Tel+39 051 6668811 | Fax+39 051 6668822
www.gamaprofessional.com

Изготовлено под контролем Г.А.М.А С.Р.Л. Виа Сант
Альберто, 1714-40018, Сан Пиетро ин Казале (БО), Италия

MPAKM0000003446-REV00



Gcx623 *Sport*

5V  1000mA

MADE IN P.R.C

Сделано в Китае



**MANUALE D'USO LEGGERE E CONSERVARE
PER CONSULTAZIONI FUTURE
USER'S MANUAL READ AND KEEP
FOR FUTURE NEEDS**

www.gamaprofessional.com / info@gama.eu

INDICE / INDEX

ITA / ITALIANO:	04
EN / ENGLISH:	14
FR / FRANÇAIS:	23
ESP / ESPAÑOL:	33
PT / PORTUGUÉS:	43
RU / РУССКИЙ:	53
ΕΛΛ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ:	64
PL / POLSKI:	74
SWE / SVENSKA:	84
ي برع / عربي :	93

ITA

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con la quale è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, studiate per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

AVVERTENZE: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

1-Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. **2-**Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. **3-** Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno. **4-** Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte

esterna del corpo o in qualche suo accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo. **5-** Al fine di evitare rischi, nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, richiedere immediatamente la sua sostituzione al produttore, presso un centro riparazioni autorizzato oppure rivolgendosi a personale qualificato. **6-** Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc). **7-** Non reggere né maneggiare l'apparecchio dal cavo. Evitare di avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, di piegarlo e di sottoporlo a torsioni che possano comprometterne il corretto funzionamento e quindi danneggiare l'apparecchio. La mancata osservanza delle suddette avvertenze ed indicazioni potrebbe causare un cortocircuito e quindi danni irreparabili all'apparecchio, oltre che mettere a rischio l'incolumità dell'utilizzatore. **8-** Staccare l'apparecchio quando non viene utilizzato e attendere che si raffreddi prima di riporlo in luogo sicuro. Per scollegarlo estrarre il cavo dalla spina. **9-** Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **10-** Destinare questo prodotto

unicamente allo scopo per il quale è stato creato. **11-** L'apparecchio è dotato di lame professionali particolarmente affilate, porre pertanto attenzione durante il suo utilizzo, al fine di evitare eventuali ferite o lesioni. **12-** Se si desidera cambiare uno degli accessori di cui l'apparecchio è dotato, ricordarsi di spegnerlo prima di procedere a tale operazione. **13-** Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche (bambini inclusi), motorie o mentali, o con ridotta conoscenza del prodotto stesso, a meno che non siano state istruite all'uso del prodotto stesso o con la supervisione di una persona responsabile per la propria sicurezza. I bambini devono essere sempre supervisionati affinché non giochino con i prodotti.



Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:

Durata de periodo di garanzia: 1 o 2 anni a seconda della tipologia del consumatore finale, ai sensi di quanto stabilito dalla Direttiva Europe 1999/44/CE.

Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi, con la prova di acquisto. Oppure si può usufruire di uno dei tanti Centri Assistenza Tecnica GAMA sul territorio. Il prodotto verrà in originale, nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Il prodotto verrà riparato gratuitamente, oppure immediatamente sostituito con un prodotto di pari o maggior valore.

GCX623

CONSIGLI D'USO:

I capelli devono essere puliti e asciutti prima dell'utilizzo del multifunzione. Si consiglia di tagliare di volta in volta ridotte quantità di capelli, regolando man mano la lunghezza di taglio fino a trovare quella desiderata. Le lame rischiano di bloccarsi se vengono realizzati movimenti troppo veloci o se vengono tagliati molti capelli contemporaneamente. Se utilizzato senza pettine guida è possibile tagliare la barba, sistemare la peluria del collo e le basette.

TESTINE IN DOTAZIONE:



Tagliacapelli: questo accessorio consente di effettuare il classico taglio di capelli.



Regolabarba: questo accessorio si utilizza per ripulire il contorno della nuca e per regolare il taglio della barba.



Rasoio: questo accessorio consente di ripulire completamente determinate zone della nuca o di radere la barba.



Trimmer naso&orecchie: questo accessorio consente di tagliare i peli di naso ed orecchie. Prestare particolare attenzione onde evitare di procurarsi ferite o lesioni.

PRIMA DELL'UTILIZZO:

Prima di ricaricare l'apparecchio per la prima volta si consiglia di scaricare completamente la batteria per poi procedere alla carica completa.

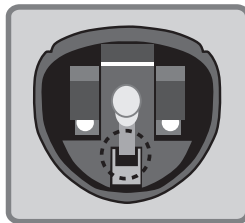
1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Inserire la spina dell'adattatore nella porta USB del PC/Notebook/Tablet e successivamente collegarlo all'apparecchio. **Inoltre è possibile utilizzare un adattatore USB standard di 5V $\overline{\text{---}}$ 1000 mA.** Il LED di carica si accenderà e rimarrà di colore rosso durante tutta la durata del processo di caricamento. La carica può essere eseguita anche utilizzando la base di ricarica porta accessori. In questo caso sarà necessario inserire la spina dell'adattatore direttamente sotto la base. L'apposito scompartimento per l'inserimento del cavo possiede un coperchio che dovrà essere aperto; e una volta inserito bisognerà sistemare nuovamente il coperchio affinché il cavo rimanga fermo. Nell'estremo posteriore della base si trova lo scanco per il filo in modo tale che non rimanga schiacciato dalla base e rischi di danneggiarsi.
3. Il tempo necessario alla prima carica è di 12 ore. Il tempo delle cariche successive è di circa 8 ore. L'autonomia di funzionamento con carica completa è di circa 45 minuti.
4. Una volta completata la carica, scollegare l'adattatore dalla porta USB del PC/Notebook/Tablet o dalla presa di corrente.
5. L'apparecchio, grazie alla funzione Cord-Cordless, può essere utilizzato o caricato collegandolo direttamente alla porta USB o alla presa di corrente, qualora la carica della batteria fosse esaurita.

La durata della batteria varia in base alla frequenza ed ai tempi di utilizzo. Per aumentare la vita delle batterie, questo procedimento deve essere effettuato almeno due volte l'anno scaricando completamente la batteria e ricaricandola per il tempo massimo. Se l'apparecchio non viene usato frequentemente, ricordarsi di effettuare comunque qualche ciclo di carica durante l'anno per mantenerla efficiente. Al contrario, finita la carica, non tenere collegato l'apparecchio alla rete per evitare che la batteria si sovraccarichi e quindi si danneggi.

AVVERTENZA: Non cercare di sostituire la batteria interna del tagliacapelli. Ciò può costituire rischio di incendio o scosse elettriche. La manomissione ne fa decadere la garanzia.

INSERIMENTO DELLE TESTINE INTERCAMBIABILI:

La modalità dell'inserimento di tutte le testine è identica.



All'interno della parte superiore del prodotto si trova una sede d'incastro a forma di U. Fig 1



Su ogni singola testina c'è una specie di leva di colore nera. Fig 2

Per l'inserimento delle testine bisognerà prendere in mano il multifunzione dal lato posteriore. Con l'altra mano, invece, prendere la testina che si desidera inserire e far coincidere la leva nera della testina con la sede d'incastro presente all'interno del prodotto. Una volta che la leva è stata inserita nella sede d'incastro bisognerà spingere verso la parte frontale del prodotto fino a sentire un leggero scatto: l'inserimento sarà così completato.

RIMOZIONE DELLE TESTINE INTERCAMBIABILI:

La modalità della rimozione di tutte le testine è identica.

Per la rimozione delle testine bisognerà prendere in mano il multifunzione dal lato frontale, posizione il pollice sopra la testina e spingere verso lo esterno fino alla completa rimozione della testina.

INSERIMENTO E RIMOZIONE DEI PETTINI:

Per l'inserimento dei pettini guida sulla testina del tagliacapelli bisogna far scivolare la lama contro la parete interna del pettine fino ai denti di esso, per poi spingere la base del pettine contro la base della testina della lama fino a sentire un lieve scatto: l'inserimento sarà così completato. Per rimuovere i pettini, è sufficiente estrarli servendosi della linguetta che si trova sulla base del pettine, facendo forza verso l'esterno.

Per l'inserimento del pettine guida sulla testina del regolabarba bisogna far scivolare la lama contro la parete interna del pettine fino ai denti di esso, anche in questo caso, fino a sentire un lieve scatto: l'inserimento sarà così completato. Per rimuovere il pettine, bisogna spingere verso l'alto, sulla base di esso fino alla sua completa rimozione.



REGOLAZIONE DI TAGLIO:

Il multifunzione GCX623 offre la possibilità di effettuare rifiniture da 0,8 mm, 0,7 mm e 0,6 mm, se utilizzato senza nessun pettine guida. Queste altezze di taglio si ottengono tramite l'utilizzo dell'interruttore presente nella parte alta del prodotto (Fig.3). Ma è anche possibile effettuare il classico taglio di capelli alle seguenti lunghezze: 3-6-9-12 mm e sistemare il taglio della barba a 2 mm con l'utilizzo dei pettine guida in dotazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Un apparecchio pulito e ben oliato migliora notevolmente la propria capacità e precisione di taglio.

NON PULIRE NESSUNA PARTE DELL'APPARECCHIO SOTTO L'ACQUA CORRENTE.

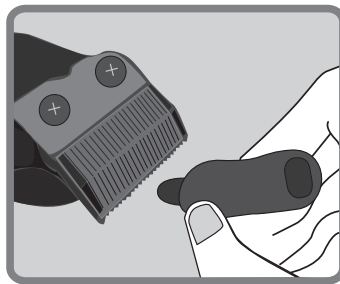
COME PULIRE LE TESTINE:

Prima di qualsiasi operazione di pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia opportunamente spento e scollegato dalla corrente.

Rimuovere la testina seguendo le istruzioni indicate precedentemente e servendosi dell'apposito pennellino in dotazione rimuovere eventuali residui di peluria dentro al corpo del prodotto, fra le lamelle e il retro testina. Rimettere la testina nella posizione iniziale come indicato precedentemente.

La testina del rasoio può essere pulita internamente. Ad ogni lato della testina ci sono due tasti di colore nero, se premuti consentono la rimozione della parte superiore della testina e in questo modo servendosi sempre dell'apposito pennellino in dotazione rimuovere eventuali residui di peluria con la massima delicatezza. Per inserire nuovamente la parte superiore della testina basterà far scivolare i due assi laterali all'interno della loro sede d'incastro fino a sentire un leggero scatto.

NON SMONTARE MAI LA TESTINA NELLE SUE PARTI INTEGRANTI PER NON PERDERE IL DIRITTO DI GARANZIA SULL'INTERO PRODOTTO.



COME E QUANDO LUBRIFICARE LA LAMA:

Prima del primo utilizzo si consiglia di oliare la lama della testina desiderata, tranne la testina del rasoio, con una goccia di olio presente nella confezione o con qualsiasi altro olio lubrificante (attenzione che non sia troppo viscoso).

Capovolgere il multifunzione affinché non coli olio sulla macchinetta. Lubrificare con qualche goccia d'olio la lama Fig.4.

Affinché l'olio si distribuisca uniformemente su tutta la lama, accendere la macchinetta per qualche secondo. Infine, con un panno asciutto, eliminare eventuali residui d'olio in eccesso. Questa procedura deve essere effettuata su ognuna delle testine provviste di lame. Consigliamo di ripetere questo intervento ogni due mesi o più frequentemente, a seconda dell'utilizzo del prodotto.

DURATA DELLA LAMA:

La durata della lama varia in base alla frequenza ed ai tempi di utilizzo. Sebbene si applichi una corretta manutenzione, se l'efficienza di taglio risultasse compromessa, rivolgersi al produttore per la sostituzione dell'intera testina.

Sul sito www.gamaprofessional.com puoi trovare i manuali di prodotto e le avvertenze.

EN

Thank you for having purchased this GAMA product. We're sure that you'll appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GAMA research constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

**IMPORTANT:
READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

1-Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids. **2-** Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water. **3-** Unplug the appliance when it is off because proximity to water could pose a threat; be extra careful when using it in the bathroom **4-** Do not use this electric appliance if it has been in contact with liquids, if its electric cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the appliance does not work properly, disconnect it from the power immediately

and take it to an approved service centre. **5-** If the electric cord is damaged, it must be replaced immediately by the manufacturer, an authorised service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. **6-** Keep the appliance and its electric cord away from sources of heat and from heat-sensitive surfaces (plastic, vinyl, etc.). **7-** Do not hold or handle the appliance by the electric cord. Do not wind the electric cord around the appliance, bend it or twist it so as not to impair its correct functioning and thus damage the appliance. Lack of compliance with the above warnings and instructions could cause a short circuit and thus irreparable damage to the appliance, as well as put the user's safety at risk. **8-** Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place. To disconnect the appliance, unplug the electric cord from the wall power outlet. **9-** To clean the appliance, always disconnect it from the power outlet first and let it cool completely. When cleaning, do not use aggressive products containing phenylphenol. **10-** This appliance should only be used for its intended purpose. **11-** This appliance has especially sharp professional blades, so use it carefully to avoid injuries or lesions. **12-** Always turn this appliance off before changing one of its

accessories. **13-** For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance must not be used by people with reduced physical, motor or mental capacity (including children), or with limited knowledge of the appliance itself, unless such people have been trained for its use or are under adequate supervision to ensure their own safety. Children must be under supervision at all times to ensure that they do not play with the appliance.



Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.





The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

LIMITED WARRANTY PERIOD:

Duration of warranty period: 1 or 2 years depending on customer category, in compliance with European Directive 1999/44/EC.

For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased. The product will be repaired free of charge or immediately replaced with similar product of equal or greater value.

GCX623

RECOMMENDATIONS FOR USE:

Before using the multifunction appliance the hair must be clean and dry. We recommend cutting small quantities of hair at a time, adjusting the cutting length gradually until finding the one you want. The blades risk getting stuck if too fast movements are made or if a lot of hair is cut at the same time. It can be used without attachment comb to trim beard, neck hair and sideburns.

HEADS SUPPLIED:



Hair clipper: this accessory can be used to cut hair in the classic way.



Beard trimmer: use this accessory to trim the hair at the nape of the neck as well as the beard.



Razor: this accessory can be used to shave the hair completely on specific areas of the nape of the neck or to shave the beard.



Nose & ear trimmer: this accessory can be used to trim nose and ear hair. Be very careful to avoid injuries or lesions.

BEFORE USING THE APPLIANCE:

Before charging the appliance for the first time we recommend fully discharging the battery and then fully charging it.

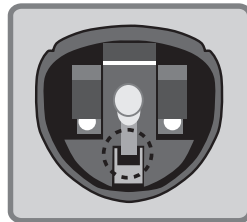
1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Plug the adapter into the USB port of your PC, Notebook or Tablet and then connect it to the device. **A standard USB adapter (5V ~ 1000 mA) may be used.** The charging LED will light up and remain red for the whole charging process. The accessory holding charging base can also be used to charge it. In this case insert the adapter plug directly under the base. The special compartment for inserting the cord has a cover that must be opened to allow inserting the cord; once the cord has been inserted, the cover must be put back in place so the cord does not move. There is an undercut for the cord on the extreme rear of the base to keep it from being squashed by the base and risk being damaged.
3. The first charge takes 12 hours. Subsequent charges take about 8 hours. When fully charged, the battery will last about 45 minutes.
4. Once it is fully charged, disconnect the adapter from the USB port of your PC, Notebook or Tablet or from the power outlet.
5. Thanks to its cord-cordless function the appliance may be used connected directly to the USB port or power outlet if the battery charge is depleted.

The duration of the battery varies based on usage frequency and times. To increase the lifespan of the batteries, this procedure should be carried out at least twice a year, discharging the battery completely and recharging it for the maximum time. If the appliance is not used often, remember in any case to carry out a charging cycle every so often during the year to keep it working efficiently. On the contrary, when the charging is finished, do not keep the appliance connected to the mains to prevent the battery from overcharging and damaging the appliance.

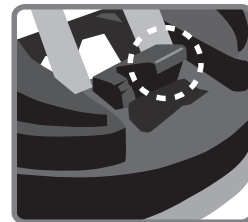
WARNING: Do not attempt to replace the internal battery of the hair clipper. This can lead to the risk of fire or electric shock. Tampering invalidates the warranty on the product.

INSERTION OF THE INTERCHANGEABLE HEADS:

The insertion method is identical for all heads.



There is a U shaped snap seat on the inside of the upper part of the appliance. Fig.1



There is a kind of black lever on each individual head. Fig.2

To insert the heads, grasp the multifunction appliance by the rear side. With the other hand, take the head to be inserted and line up the black lever of the head with the snap seat found inside the product. When the lever has been inserted into the snap seat, push towards the front part of the appliance until you hear a slight click: insertion will now be completed.

REMOVAL OF THE INTERCHANGEABLE HEADS:

The removal method is identical for all heads.

To remove the heads, grasp the multifunction appliance by the front side, place your thumb over the head and push outward until the head is completely removed.

INSERTION AND REMOVAL OF COMBS:

To insert the attachment combs on the hair clipper head, slide the blade against the inner wall of the comb up to its teeth and then push the base of the comb against the base of the blade head until you hear a slight click: insertion will now be completed. Remove the combs using the tab located on the base of the comb, exerting an outward force.

To insert the attachment comb on the beard trimmer head, slide the blade against the inner wall of the comb up to its teeth, in this case also until you hear a slight click: insertion will be now be completed. To remove the comb push upward on its base until it is completely removed.



CUTTING LENGTH ADJUSTMENT:

The GCX623 multifunction appliance offers the possibility of making finishing touches of 0.8 mm, 0.7 mm and 0.6 mm if used without any comb attached. These cutting lengths are achieved using the switch found on the top of the product (Fig. 3). But it is also possible to achieve a classic hair cut to the following lengths: 3-6-9-12 mm and to trim the beard to 2 mm using the supplied attachment comb.

Fig.3

CLEANING AND MAINTENANCE:

A clean and properly lubricated appliance considerably improves its capacity and cutting precision.

DO NOT CLEAN ANY PART OF THE APPLIANCE UNDER RUNNING WATER.

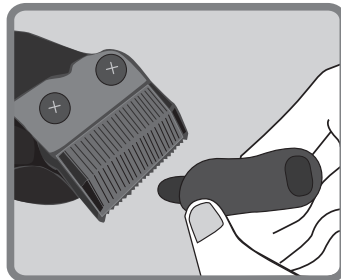
HOW TO CLEAN THE HEADS:

Before any cleaning operation, make sure that the appliance is properly turned off and disconnected from the power outlet.

Remove the head following the instructions provided beforehand and, using the special brush supplied, remove any hair residues inside the appliance body, between the blades and the back of the head. Replace the head in the initial position as explained beforehand.

The razor head can be cleaned internally. There is a black button on each side of the head; when they are pressed, it is possible to remove the upper part of the head and remove any hair residues with the greatest care, again using the special brush supplied. To reinsert the upper part of the head, slide the two lateral axes inside their snap seat until you hear a slight click.

NEVER DISASSEMBLE THE HEAD INTO ITS INTEGRAL PARTS OR YOU WILL INVALIDATE THE WARRANTY ON THE ENTIRE PRODUCT.



HOW AND WHEN TO LUBRICATE THE BLADE:

Before the first use we recommend lubricating the blade of the desired head (not the head of the razor) with a drop of the oil found in the package or with any other lubricating oil (make sure that it is not too viscous).

Turn the multifunction appliance upside down so that oil does not drip on the appliance. Lubricate the blade with a few drops of oil Fig.4.

Turn the appliance on for a few seconds so that the oil is distributed evenly along the entire blade. Then, using a dry cloth, eliminate any excess oil residues.

This procedure must be done on each of the heads fitted with blades.

We recommend repeating this procedure every two months or more often, depending on product use.

BLADE DURATION:

The duration of the blade varies based on usage frequency and times. Although correct maintenance is performed, if the cutting efficiency is compromised, contact the manufacturer to have the entire head replaced.

You can find the product manuals and warnings on the site www.gamaprofessional.com.

**The date of production of this model mentioned on the box label in the format:
XXX - number of goods part; XX - day; XX - month; XX - year**

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit GAMA. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et fabriqué. La recherche GAMA a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Cela garantit les meilleures performances, étudiées pour les utilisateurs les plus exigeants qui désirent obtenir un résultat exceptionnel. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.

AVERTISSEMENTS :
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

1- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans des lieux humides ou sur des surfaces mouillées. Ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides. **2-** Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau. **3-** Débrancher l'appareil quand il est éteint puisque la proximité de l'eau pourrait représenter un danger ; faire attention quand vous l'utilisez dans la salle de bain. **4-** Éviter d'utiliser cet appareil électrique s'il a été en contact avec des substances liquides, si son câble d'alimentation est abîmé ou s'il présente des signes évidents de ruptures à l'extérieur du corps ou

sur l'un des accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, le débrancher immédiatement du courant et se rendre dans un centre technique pour le faire contrôler. **5-** Afin d'éviter tout risque, si le câble d'alimentation est abîmé, demander immédiatement son remplacement au fabricant, à un centre de réparation autorisé ou bien en s'adressant à du personnel qualifié. **6-** Conserver l'appareil et le câble à l'écart des sources de chaleur et des surfaces sensibles à la chaleur (plastique, tissus en vinyle, etc.). **7-** Ne pas tenir ni manipuler l'appareil par le câble. Éviter d'enrouler le câble autour de l'appareil, de le plier et de le soumettre à des torsions susceptibles de compromettre son bon fonctionnement et d'endommager l'appareil. Le non-respect de ces avertissements et indications pourrait provoquer un court-circuit et des dégâts irréparables de l'appareil et risquerait de surcroît de mettre en danger l'utilisateur. **8-** Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et attendre qu'il refroidisse avant de le ranger en lieu sûr. Pour le débrancher, retirer le câble de la prise. **9-** Pour nettoyer l'appareil, le débrancher de la prise de courant et attendre qu'il refroidisse. Pour son nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs contenant du phénylphénol. **10-** Destiner ce

produit au seul but pour lequel il a été créé. **11-** L'appareil est muni de lames professionnelles particulièrement aiguisées, faire donc attention pendant son utilisation, afin d'éviter les blessures éventuelles. **12-** Éteindre l'appareil avant de changer l'un des accessoires dont il est doté. **13-** En guise de protection additionnelle, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain un dispositif différentiel résiduel (RCD en anglais) dont la limite de coupure ne dépasse 30mA. S'adresser à son électricien.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques (y compris les enfants), motrices ou mentales réduites, ou encore une connaissance limitée du produit, à moins qu'elles n'aient été informées sur la façon d'utiliser le produit ou qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être constamment surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec les produits.



Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau.



CE



Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal, mais, lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

PÉRIODES DE GARANTIE LIMITÉE :

Durée de la période de garantie : 1 ou 2 ans selon le type de consommateur final, aux termes des dispositions de la Directive Européenne 1999/44/CE.

Pour accéder au service d'assistance sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l'achat a été effectué, muni de la preuve d'achat originale. Le produit sera réparé gratuitement ou bien immédiatement remplacé avec un produit d'une valeur égale ou supérieure.

GCX623

CONSEILS D'EMPLOI :

Les cheveux doivent être propres et secs avant d'utiliser la tondeuse multifonction. Il est conseillé de couper des quantités limitées de cheveux, en réglant au fur et à mesure la longueur de coupe jusqu'à trouver la longueur voulue. Les mouvements trop rapides ou de grandes quantités de cheveux coupés simultanément risquent de bloquer les lames. Si elle est utilisée sans peigne conducteur, elle peut servir pour tailler la barbe, couper le duvet du cou et les favoris.

TÊTES DE SÉRIE :



Tondeuse cheveux :
cet accessoire permet d'effectuer la coupe de cheveux classique.



Tondeuse à barbe :
cet accessoire s'utilise afin de parfaire le contour de la nuque et de régler la coupe de la barbe.



Rasoir : cet accessoire permet de nettoyer complètement certaines zones de la nuque ou de raser la barbe.



Tête de tondeuse de précision nez-oreilles : cet accessoire permet de couper les poils du nez et des oreilles. Prendre bien garde à ne pas se blesser.

AVANT L'EMPLOI :

Avant de recharger l'appareil pour la première fois, il est conseillé de décharger complètement la batterie pour effectuer ensuite une recharge complète.

1. Vérifier que l'appareil est éteint.
2. Introduire la fiche de l'adaptateur dans le port USB de l'ordinateur/l'ordinateur portable/la tablette, puis le brancher à l'appareil. **De plus, il est possible d'utiliser un adaptateur USB standard de 5V $\overline{\text{---}}$ 1 000 mA.** La DEL de chargement s'allumera et restera rouge pendant tout le processus de chargement. Le chargement peut être également effectué en utilisant la base de mise en charge porte-accessoires. Dans ce cas, il faudra introduire la fiche de l'adaptateur directement sous la base. Le compartiment prévu pour introduire le câble est muni d'un couvercle qui devra être ouvert pour permettre cette opération ; une fois le câble introduit, replacer le couvercle afin que le câble reste en place. Le dispositif permettant d'écarter le câble pour qu'il ne soit ni écrasé ni endommagé par la base est situé à l'extrémité arrière de la base.
3. Le temps nécessaire pour la première charge prendra 12 heures. Le temps des charges successives est d'environ 8 heures. L'autonomie de fonctionnement avec la charge complète est d'environ 45 minutes.
4. Une fois le chargement terminé, débrancher l'adaptateur du port USB de l'ordinateur/l'ordinateur portable/la tablette ou de la prise de courant.

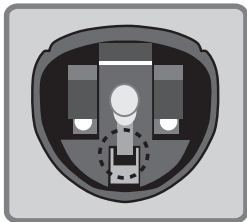
5. Grâce à la fonction Cord-Cordless, l'appareil peut être utilisé ou chargé en le branchant directement au port USB ou à la prise de courant électrique, si la batterie est déchargée.


La durée de la batterie varie selon la fréquence et les temps d'utilisation. Pour prolonger la vie de la batterie, cette procédure doit être appliquée deux fois par an après déchargement complet de la batterie suivi d'un chargement pendant le délai maximum. Si l'appareil n'est employé que rarement, ne pas oublier d'effectuer malgré tout quelques cycles de chargement pendant l'année pour lui conserver toute son efficacité. Par contre, ne pas laisser l'appareil branché au réseau une fois qu'il est chargé pour éviter que la batterie ne se surcharge et, de ce fait, ne se détériore.

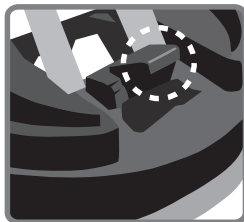
AVERTISSEMENT : Ne pas tenter de remplacer la batterie intérieure de la tondeuse cheveux. Cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou d'électrocution. La manipulation frauduleuse entraîne l'annulation de la garantie.

INTRODUCTION DES TÊTES INTERCHANGEABLES :

Toutes les têtes s'introduisent de manière identique.



Un encoche en forme de  est située à l'intérieur de la partie supérieure du produit. Fig.1



Toutes les têtes sont munies d'une sorte de levier de couleur noire. Fig.2

Pour introduire les têtes, prendre en main la tondeuse multifonction depuis l'arrière. Avec l'autre main, prendre la tête que l'on désire introduire et placer son levier noir en face de l'encoche située à l'intérieur du produit. Une fois que le levier a été introduit dans l'encoche, pousser vers l'avant du produit jusqu'à ce qu'un léger déclic se produise : la tête sera alors complètement introduite.

RETRAIT DES TÊTES INTERCHANGEABLES :

Toutes les têtes peuvent être retirées de manière identique.

Pour retirer les têtes, prendre en main la tondeuse multifonction depuis l'avant, en plaçant le pouce sur la tête. Pousser ensuite vers l'extérieur jusqu'à ce que la tête soit complètement retirée.

INTRODUCTION ET RETRAIT DES PEIGNES :

Pour introduire les peignes conducteurs sur la tête de la tondeuse à cheveux, faire glisser la lame contre la paroi interne du peigne, jusqu'à ses dents. Pousser ensuite la base du peigne contre celle de la tête de la lame jusqu'à ce qu'un léger déclic se produise : le peigne sera alors complètement introduit. Pour retirer les peignes, il suffit de les extraire à l'aide de la languette située à la base du peigne, en forçant légèrement vers l'extérieur.

Pour introduire le peigne conducteur sur la tête de la tondeuse à barbe, faire glisser la lame contre la paroi interne du peigne, jusqu'à ses dents. Un léger déclic doit également se produire dans ce cas-ci : il signale que l'introduction est achevée. Pour retirer le peigne, il faut pousser sa base vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit complètement retiré.



RÉGLAGE DE LA COUPE :

La tondeuse multifonction GCX623 permet des finitions de 0,8 mm, 0,7 mm et 0,6 mm si elle est utilisée sans peigne conducteur. Ces hauteurs de coupe s'obtiennent grâce à l'interrupteur situé sur la partie supérieure du produit (Fig. 3). Cet appareil permet également d'effectuer la coupe de cheveux classique, aux longueurs suivantes : 3-6-9-12 mm et de régler la coupe de la barbe à 2 mm grâce au peigne conducteur fourni de série. Fig.3

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

Un appareil propre et bien huilé améliore nettement ses performances et sa précision de coupe.

NE NETTOYER AUCUNE PIÈCE DE L'APPAREIL SOUS L'EAU COURANTE.

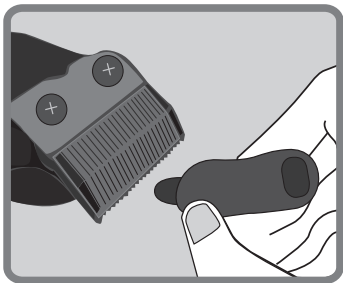
COMMENT NETTOYER LES TÊTES :

Avant tout nettoyage, s'assurer que l'appareil est bien éteint et débranché du courant.

Retirer la tête en suivant les instructions susmentionnées puis, à l'aide du pinceau fourni, éliminer les traces de poils dans le corps du produit, entre les lames et à l'arrière de la tête. Replacer la tête dans la position initiale en suivant la procédure illustrée précédemment.

L'intérieur de la tête du rasoir peut également être nettoyé. Chaque côté de la tête est muni d'un bouton noir. S'ils sont poussés, ces deux boutons permettent de retirer la partie supérieure de la tête. Éliminer alors d'éventuelles traces de poils avec extrême délicatesse à l'aide du pinceau fourni. Pour réintroduire la partie supérieure de la tête, il suffira de faire glisser les deux axes latéraux dans leur encoche jusqu'à ce qu'un léger déclic se produise.

NE JAMAIS DÉMONTER LA TÊTE EN PLUSIEURS PARTIES POUR NE PAS PERDRE LE DROIT À LA GARANTIE SUR L'ENSEMBLE DU PRODUIT.



COMMENT ET QUAND LUBRIFIER LA LAME :

Avant le premier emploi, il est conseillé de graisser la lame de la tête souhaitée avec une goutte d'huile se trouvant dans l'emballage ou avec n'importe quelle autre huile lubrifiante (attention qu'elle ne soit pas trop visqueuse).

Renverser le multifonction pour que l'huile ne coule pas sur l'appareil.

Lubrifier la lame de quelques gouttes d'huile Fig.4.

Allumer l'appareil pendant quelques secondes pour que l'huile se répartisse uniformément sur toute la lame. Enfin, éliminer l'huile en trop avec un chiffon sec.

Cette procédure doit être effectuées sur toutes les têtes munies de lames.

Nous recommandons de répéter ce travail tous les deux mois ou davantage selon l'utilisation de l'appareil.

DURÉE DE LA LAME :

La durée de la lame varie selon la fréquence et les temps d'utilisation. Si l'efficacité de la coupe semble compromise en dépit d'un entretien correct, s'adresser au fabricant pour obtenir le remplacement de toute la tête.

Rendez-vous sur le site **www.gamaprofessional.com** pour trouver les manuels du produit et les avertissements d'utilisation.

Gracias por haber adquirido un producto GAMA. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, estudiadas para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional. Antes de utilizarlo, lee atentamente estas instrucciones y consérvalas.

ADVERTENCIAS: LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO. GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.

1 - No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o sobre superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos. **2** - No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua. **3** - Desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando se encuentre apagado, ya que la cercanía al agua podría representar un riesgo, prestar especial atención cuando se lo utiliza en el baño. **4** - No utilizar este aparato eléctrico si ha entrado en contacto con sustancias líquidas, si el cable de alimentación está dañado o si presenta roturas en la parte externa del cuerpo o en cualquiera de sus accesorios. En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchufarlo

inmediatamente de la toma de corriente y dirigirse a un centro técnico para su control. **5** - Para evitar cualquier tipo de riesgo en el caso que el cable de alimentación esté dañado, pedir inmediatamente el cambio del cable al fabricante o dirigirse a un centro de reparación autorizado o a personal cualificado. **6** - Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, telas vinílicas, etc.). **7** - No sostener ni manejar el aparato del cable. Evitar envolver el cable alrededor del aparato y de doblarlo o someterlo a torsiones que puedan comprometer su correcto funcionamiento, dañando así el aparato. No seguir las indicaciones y advertencias precedentes puede causar un cortocircuito y, por lo tanto, daños irreparables al aparato, además de poner en riesgo la seguridad del usuario. **8** - Desenchufar el aparato cuando no se utiliza y esperar a que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro. Para desenchufarlo extraer el enchufe de la toma de corriente eléctrica. **9** - Si se desea limpiar el aparato, desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Para limpiar el aparato no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol. **10** - Utilizar este producto únicamente para el fin para el cual ha sido creado.

11- El aparato cuenta con cuchillas profesionales muy afiladas. Prestar mucha atención durante su uso para evitar heridas o lesiones. **12** - Si se desea cambiar alguno de los accesorios del aparato, recordar apagarlo antes de realizar dicha operación. **13** - Como medida de protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD, por su sigla original en inglés) con un límite de corte que no exceda los 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar con un electricista.

Este producto no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas (niños incluidos), motoras o mentales reducidas, o con poco conocimiento del producto, salvo que hayan sido instruidas sobre el uso del producto o sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar siempre controlados para evitar que jueguen con los productos.



No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.



El símbolo en el aparato y en el embalaje indican que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de

recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA

Duración del período de garantía: 1 o 2 años según el tipo de consumidor final, conforme a lo establecido en la Directiva 1999/44/CE.

Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con la factura de compra original, en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra. El producto será reparado gratuitamente, o será inmediatamente sustituido por uno de igual o mayor valor.

GCX623

CONSEJOS DE USO:

Los cabellos deben estar limpios y secos antes del uso del multifunción. Se aconseja cortar paso a paso cantidades pequeñas de cabello, regulando de a poco el largo del corte hasta alcanzar el deseado. Las cuchillas podrían bloquearse si se realizan movimientos muy veloces o si se intenta cortar demasiados cabellos al mismo tiempo. Si se lo utiliza sin peine guía es posible cortar la barba, el vello del cuello y las patillas.

CABEZALES INCLUIDOS:



Cortapelos: este accesorio permite efectuar el clásico corte de pelo



Cortabarbas: este accesorio se utiliza para limpiar y perfilar el contorno de la nuca y regular el corte de la barba.



Afeitadora: este accesorio permite limpiar completamente determinadas zonas de la nuca y de detrás de la barba.



Recortador nariz y orejas: este accesorio permite cortar los pelos de la nariz y las orejas. Prestar particular atención para evitar producirse heridas o lesiones.

ANTES DEL USO:

Antes de recargar el aparato por primera vez se aconseja descargar por completo la batería para luego proceder a la carga completa.

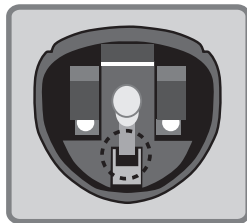
1. Asegurarse de que el aparato esté apagado.
2. Conectar el enchufe del adaptador en el puerto USB del PC/Portátil/Tablet y enchufar éste al aparato. **También es posible utilizar un adaptador USB estándar de 5V ~ 1000 mA.** El LED de carga se encenderá y permanecerá de color rojo durante toda la duración del proceso de carga. La carga también podrá efectuarse directamente en la base de recarga porta accesorios, en cuyo caso será necesario conectar el enchufe del adaptador directamente debajo de la base. El compartimento para la inserción del cable posee una tapa que deberá abrirse y, una vez insertado, se deberá volver a cerrar, de manera que el cable permanezca fijo. En el extremo posterior de la base se encuentra un espacio para el cable para evitar que sea aplastado por la base y corra riesgo de dañarse.
3. El tiempo necesario para la primera carga es de 12 horas. El tiempo para las cargas posteriores es de alrededor de 8 horas. La autonomía de funcionamiento con carga completa es de alrededor de 45 minutos.
4. Una vez completada la carga, desenchufar el cargador del puerto USB del PC/Portátil/Tablet o de la toma de corriente.
5. El aparato, gracias a la función Cord-Cordless, podrá ser utilizado y recargado enchufándolo directamente al puerto USB o a la toma de corriente, en el caso que la carga de la batería se encuentre agotada.

La duración de la batería varía según la frecuencia y el tiempo de uso. Para aumentar la vida de la batería, este procedimiento debe efectuarse por lo menos dos veces al año, descargando completamente la batería y recargándola en el tiempo máximo. Si el aparato no es usado frecuentemente, recordar sin embargo realizar algún ciclo de carga durante el año para mantener su eficiencia. Por el contrario, una vez finalizada la carga, no mantener el aparato conectado a la toma de corriente para evitar que la batería se sobrecargue y resulte dañada.

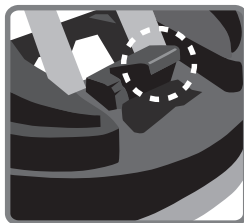
ADVERTENCIA: No intentar sustituir la batería interna del cortapelos. Esto puede constituir un riesgo de incendio o choque eléctrico. Cualquier alteración hará expirar la garantía.

INSERCIÓN DE LOS CABEZALES INTERCAMBIABLES:

La modalidad de inserción de todos los cabezales es idéntica.



En el interior de la parte superior del producto se encuentra la sede de encastramiento con forma de U Fig 1



En cada cabezal hay una especie de palanca de color negro. Fig 2

Para la inserción de los cabezales será necesario tomar el multifunción por el lado posterior, con la otra mano tomar el cabezal que se desea insertar y hacer coincidir la palanca negra del cabezal con la sede de encastramiento del producto. Una vez que la palanca ha sido insertada dentro de la sede de encastramiento será necesario girar hacia la parte frontal del producto hasta sentir un leve chasquido: la inserción de habrá completado.

REMOCIÓN DE LOS CABEZALES INTERCAMBIABLES:

La modalidad de remoción de todos los cabezales es idéntica.

Para remover los cabezales será necesario tomar el multifunción por el lado frontal, colocar el pulgar sobre el cabezal y girar hacia el exterior hasta la completa remoción del mismo.

INSERCIÓN Y REMOCIÓN DE LOS PEINES:

Para la inserción de los peines guías en el cabezal del cortapelos será necesario deslizar la cuchilla contra la parte interior del peine hasta los dientes del mismo, para luego girar la base del peine contra la base del cabezal de la cuchilla hasta sentir un leve chasquido: la inserción se habrá completado. Para remover los peines, será suficiente tirar sirviéndose de la lengüeta que se encuentra en la base del peine, haciendo fuerza hacia el exterior.

Para la inserción del peine guía en el cabezal del cortabarbas será necesario deslizar la cuchilla contra la parte interior del peine hasta los dientes del mismo, también en este caso hasta sentir un leve chasquido: la inserción se habrá completado. Para remover el peine, será necesario girar hacia arriba de la base hasta su completa remoción.



REGULACIÓN DEL CORTE:

El multifunción GCX623 ofrece la posibilidad de efectuar acabados de 0,8 mm, 0,7 mm y 0,6 mm, si se lo utiliza sin peine guía. Estas alturas de corte se obtienen utilizando el interruptor presente en la parte superior del producto (Fig.3). También es posible efectuar el clásico corte de pelo con los siguientes largos: 3-6-9-12 mm y regular el corte de la barba a 2 mm utilizando los peines guía incluidos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Un aparato limpio y bien lubricado mejora notablemente su capacidad y precisión de corte.

NO LIMPIAR NINGUNA PARTE DEL APARATO BAJO EL AGUA CORRIENTE.

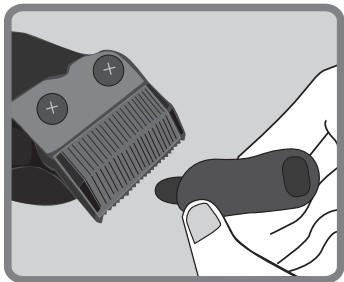
CÓMO LIMPIAR LOS CABEZALES:

Antes de cualquier operación de limpieza, asegurarse que el aparato esté apagado y desconectado de la toma de corriente.

Remover el cabezal siguiendo las instrucciones indicadas anteriormente y, valiéndose del cepillo de limpieza incluido, remover los eventuales residuos de pelo de dentro del cuerpo del producto, de entre las cuchillas y de la parte posterior del cabezal. Reponer el cabezal en la posición inicial como indicado anteriormente.

El cabezal de la afeitadora puede ser limpiado internamente. A cada lado del cabezal hay dos botones de color negro, si se los presiona permitirán remover la parte superior del cabezal para de este modo, y siempre valiéndose del cepillo de limpieza incluido, remover los eventuales residuos de pelo lo más delicadamente posible. Para insertar nuevamente la parte superior del cabezal bastará deslizar los dos ejes laterales en el interior de su sede de encastre hasta escuchar el chasquido.

NO DESMONTAR NUNCA EL CABEZAL NI LAS PARTES QUE LO INTEGRAN PARA NO PERDER EL DERECHO A GARANTÍA DE TODO EL PRODUCTO.



CÓMO Y CUÁNDO LUBRICAR LA CUCHILLA:

Antes del primer uso, se aconseja lubricar la cuchilla del cabezal deseado, excepto el cabezal de la afeitadora, con unas gotas del aceite presente en la caja o con cualquier otro aceite lubricante (asegurarse de que no sea demasiado viscoso).

Volcar el multifunción para evitar que entre aceite en la máquina. Lubricar con unas gotas de aceite la cuchilla Fig.4.

Para que el aceite se distribuya uniformemente, encender el aparato por unos segundos. Finalmente, con un paño seco, eliminar el eventual aceite excedente. Este procedimiento debe ser efectuado en cada uno de los cabezales provistos de cuchilla.

Aconsejamos repetir este procedimiento cada dos meses, o con mayor frecuencia según el uso del producto.

DURACIÓN DE LA CUCHILLA:

La duración de la cuchilla varía según la frecuencia y el tiempo de uso. Aunque se realice un correcto mantenimiento, si la eficiencia del corte resultara comprometida, dirigirse al fabricante para la sustitución del cabezal completo.

En el sitio web www.gamaprofessional.com puedes encontrar los manuales de producto y las advertencias.

Desejamos agradecer V.Sa. por ter comprado um produto GAMA. Temos a certeza que saberá apreciar a atenção com a qual esse produto foi projetado e realizado. A investigação GAMA desde sempre prossegue a conjugar inovação e tecnologia para produzir produtos de altíssima qualidade, criados com as mais modernas técnicas e os melhores materiais. Isso garante um desempenho ideal, desenhado para os utilizadores mais exigentes que desejam obter um resultado excepcional. Antes do uso, leia atentamente as instruções e as guarde.

**ADVERTÊNCIAS:
LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

1- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, em lugares húmidos ou sobre superfícies molhadas. Não o mergulhe na água ou em outros líquidos. **2-** Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou doutros recipientes que contêm água. **3-** Desprenda o aparelho pela ficha quando estiver desligado porque a proximidade de água poderá representar uma ameaça, preste atenção especial quando utilizar o mesmo na casa de banho. **4-** Evite utilizar este aparelho elétrico se anteriormente tiver entrado em contacto com substâncias líquidas, se apresentar o cabo de alimentação danificado ou se houver danos evidentes na parte

externa do corpo ou em qualquer acessório do mesmo. Se porventura o aparelho não funcionar corretamente, desligue-o logo da corrente e procure um centro de assistência técnica para executar um controlo. **5-** A fim de evitar riscos, se o cabo de alimentação estiver danificado, solicite imediatamente a sua substituição junto ao fabricante, um centro de assistência técnica autorizado ou a pessoal qualificado. **6-** Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação longe de fontes de calor e de superfícies sensíveis ao calor (plástico, tecidos de vinil etc.). **7-** Não segure ou manuseie o aparelho pelo cabo. Evite enrolar o cabo ao redor do aparelho, bem como dobrá-lo ou submetê-lo a torções que poderiam prejudicar o seu funcionamento adequado e, portanto, danificar o aparelho. O incumprimento destas advertências e indicações poderia causar um curto-circuito e danos irreparáveis ao aparelho, ademais de colocar em risco a segurança do utilizador. **8-** Desligue o aparelho quando não for utilizado e espere que o mesmo esfrie antes de guardar num lugar seguro. Para desligar extraia a ficha de tomada de corrente. **9-** Para limpar o aparelho, desligue-o da tomada de corrente e deixe-o esfriar. Para a limpeza não utilize produtos agressivos que contêm fenilfenol.

10- Este produto deve ser utilizado somente para a finalidade para a qual foi criado. **11-** O aparelho é equipado com lâminas profissionais muito afiadas, portanto, preste muita atenção durante a sua utilização, a fim de evitar eventuais feridas ou lesões. **12-** Se desejar trocar um dos acessórios com os quais o aparelho é equipado, lembre-se de o desligar antes de executar essa operação. **13-** Como medida de proteção adicional, recomenda-se de instalar no circuito elétrico um interruptor disjuntor (RCD, com a sua escrita original no idioma inglês) com um limite de interrupção que não ultrapassa os 30 mA. Consulte o seu electricista.

Este produto não deve ser utilizado por pessoas com capacidade física (incluindo crianças), motora ou mental reduzida, ou com conhecimento limitado do produto, a não ser que tenham sido instruídas quanto à utilização do próprio produto ou sob a supervisão duma pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem sempre ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com os produtos.



Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou outros recipientes que contenham água.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, porém depois de ter decidido eliminar o aparelho, o mesmo deve ser entregue no ponto de coleta apropriado para a reciclagem de aparelhagens elétricas e eletrônicas. Providenciando a eliminação deste produto de maneira apropriada, contribui-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderia decorrer dum tratamento inadequado do produto. Para informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a repartição municipal, o serviço local de eliminação de lixos ou a loja onde o produto foi comprado.

PRAZO DE GARANTIA LIMITADA:

Prazo de garantia limitada: 1 ou 2 anos conforme a tipologia do consumidor final, nos termos de quanto estabelecido na Diretiva Europeia 1999/44/CE.

Para aceder ao serviço de assistência técnica na garantia, é necessário dirigir-se com o recibo original de compra à loja na qual a compra foi realizada. O produto será reparado gratuitamente, ou substituído de forma imediata por um produto de valor igual ou superior.

GCX623

CONSELHOS PARA O USO:

Os cabelos devem estar limpos e secos antes da utilização do multifuncional. É aconselhável cortar de tempos em tempos pequenas quantidades de cabelo, regulando pouco a pouco o comprimento de corte até encontrar o desejado. As lâminas são suscetíveis a bloquear-se caso sejam realizados movimentos extremamente rápidos ou cortes duma grande quantidade de cabelo simultaneamente. Se utilizado sem pente guia é possível aparar a barba, corrigir o pelo do pescoço e as patilhas.

CABEÇOTES FORNECIDOS:



Cortador de cabelos: este acessório permite efetuar o clássico corte de cabelos.



Aparador de barba: este acessório é utilizado para limpar o contorno da nuca e para regular o corte da barba.



Barbeador: este acessório permite limpar totalmente determinadas partes da nuca, ou de cortar a barba.



Aparador de nariz & orelhas: este acessório permite cortar os pelos do nariz e das orelhas. Preste atenção especial para evitar se ferir ou machucar.

ANTES DA UTILIZAÇÃO:

Antes de recarregar o aparelho pela primeira vez, é recomendável descarregar completamente a pilha para então proceder à carga completa.

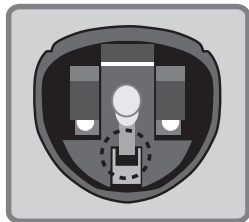
1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Insira a ficha do adaptador na porta USB do PC/Notebook/Tablet e, subsequentemente, conecte-o ao aparelho. **Além disso, é possível utilizar um adaptador USB padrão de 5V $\overline{\text{---}}$ 1000 mA.** O LED de carga acenderá e permanecerá vermelho durante todo o processo de carregamento. A carga também pode ser realizada a utilizar a base de recarga porta-acessórios. Neste caso, será necessário inserir a ficha do adaptador diretamente abaixo da base. O compartimento específico para a inserção do cabo tem uma tampa que deve ser aberta; e uma vez inserido se deverá reposicionar novamente a tampa para que o cabo permaneça bloqueado. Na extremidade traseira da base há uma curvatura para o fio, de tal maneira que não permaneça esmagado pela base e possa sofrer danos.
3. O tempo necessário para a primeira carga é de 12 horas. O tempo das cargas sucessivas é de aproximadamente 8 horas. A autonomia de funcionamento com a carga completa é de aproximadamente 45 minutos.
4. Uma vez que a carga estiver completa, desconecte o adaptador da porta USB do PC/Notebook/Tablet ou da tomada de corrente.
5. O aparelho, graças à Função com Fio e sem Fio (Cord-Cordless), pode ser utilizado ou carregado conectando-o diretamente à porta USB ou à tomada de corrente, caso a carga da bateria esteja a esgotar.

A vida útil da bateria varia de acordo com a frequência e o tempo de utilização. Para aumentar a vida útil das baterias, este procedimento deve ser realizado pelo menos duas vezes por ano a descarregar totalmente a bateria e a recarregar por mais tempo. Se o aparelho não for utilizado com frequência, recorde-se ainda de efetuar algum ciclo de carga ao longo do ano para o manter eficiente. Caso contrário, ao finalizar a carga, não mantenha o aparelho ligado à rede para evitar que a bateria se sobrecarregue e, portanto, se danifique.

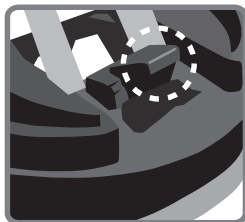
ADVERTÊNCIA: Não tente substituir a bateria interna do cortador de cabelos. Isto pode constituir um risco de incêndio ou choque elétrico. A adulteração irá anular a garantia.

INSERÇÃO DOS CABEÇOTES INTERCAMBIÁVEIS:

O modo de inserção de todos os cabeçotes é idêntico.



Dentro da parte superior do produto há uma sede de encaixe em forma de U. Fig 1



Em cada cabeçote há uma espécie de alavanca de cor preta. Fig 2

Para a inserção dos cabeçotes é necessário tomar na mão o multifuncional a partir do lado traseiro. Com a outra mão, em vez disso, segure o cabeçote que se deseja inserir e alinhe a alavanca preta do cabeçote com a sede de encaixe no interior do produto. Uma vez que a alavanca foi inserida na sede de encaixe, será necessário empurrar para a parte frontal do produto até ouvir um clique suave: a inserção será assim concluída.

REMOÇÃO DOS CABEÇOTES INTERCAMBIÁVEIS:

O modo de remoção de todos os cabeçotes é idêntico.

Para a remoção dos cabeçotes é necessário tomar na mão o multifuncional a partir do lado frontal, posicionar o polegar sobre o cabeçote e empurrar para o exterior até à remoção completa do cabeçote.

INSERÇÃO E REMOÇÃO DOS PENTES:

Para inserir os pentes guia no cabeçote do cortador de cabelos, é necessário deslizar a lâmina contra a parede interna do pente até os dentes dele, para depois empurrar a base do pente contra a base do cabeçote da lâmina até sentir um clique suave: a inserção será assim concluída. Para remover os pentes, é suficiente extrai-los utilizando a lingueta localizada na base do pente, fazendo força para o exterior.

Para inserir o pente guia no cabeçote do aparador de barba, é necessário deslizar a lâmina contra a parede interna do pente até os dentes dele, também neste caso, até sentir um clique suave: a inserção será assim concluída. Para remover o pente, deve ser empurrado para cima, sobre a base do mesmo, até a sua remoção completa.



REGULAÇÃO DE CORTE:

O multifuncional GCX623 oferece a possibilidade de efetuar acabamentos de 0,8 mm, 0,7 mm e 0,6 mm, se utilizado sem qualquer pente guia. Estas alturas de corte são obtidas mediante a utilização do interruptor presente na parte superior do produto (Fig.3). Mas é também possível efetuar o corte clássico de cabelos com os seguintes comprimentos: 3-6-9-12 mm e corrigir o corte da barba para 2 mm com a utilização do pente guia fornecido. Fig.3

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

Um aparelho limpo e bem lubrificado melhora consideravelmente a sua capacidade e precisão de corte.

NÃO LIMPE QUALQUER PARTE DO APARELHO SOB ÁGUA CORRENTE.

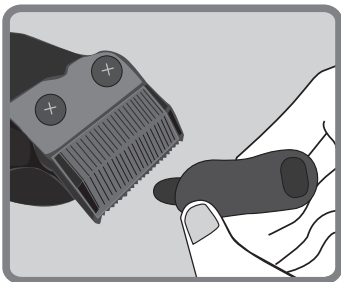
COMO LIMPAR OS CABEÇOTES:

Antes de qualquer operação de limpeza, certifique-se de que o aparelho está devidamente desligado e desconectado da corrente.

Remova o cabeçote seguindo as instruções indicadas anteriormente e por meio do pincel especial fornecido, remova todos os possíveis resíduos de pelos do interior do corpo do produto, incluindo as lâminas e a parte traseira do cabeçote. Volte a colocar o cabeçote na posição inicial conforme indicado previamente.

O cabeçote do barbeador pode ser limpo internamente. Para cada lado do cabeçote há um botão preto que, se premidos, permitem a remoção da parte superior do cabeçote e, portanto, sempre utilizando o pincel especial fornecido, remova possíveis resíduos de pelos com o máximo cuidado. Para inserir novamente a parte superior do cabeçote, será bastante deslizar os dois eixos laterais dentro da sua sede de encaixe até sentir um clique suave.

NUNCA DESMONTE O CABEÇOTE EM SUAS PARTES INTEGRANTES PARA NÃO PERDER O DIREITO À GARANTIA SOBRE O PRODUTO TODO.



COMO E QUANDO LUBRIFICAR A LÂMINA:

Antes de a primeira utilização é aconselhável lubrificar a lâmina do cabeçote desejado, exceto o cabeçote do barbeador, com uma gota de óleo presente na embalagem ou com qualquer outro óleo lubrificante (atenção para que não seja demasiado viscoso).

Incline o multifuncional para não deitar óleo na máquina.

Lubrifique a lâmina Fig.4 com algumas gotas de óleo.

Para que o óleo seja distribuído uniformemente por toda a lâmina, ligue a máquina por alguns segundos. Finalmente, com um trapo seco, elimine os resíduos de óleo em excesso.

Este procedimento deve ser realizado em cada um dos cabeçotes equipados com lâminas.

Aconselhamos a repetir esta intervenção a cada dois meses ou mais frequentemente, dependendo da utilização do produto.

DURAÇÃO DA LÂMINA:

A vida útil da lâmina varia de acordo com a frequência e o tempo de utilização. Embora seja aplicada uma manutenção adequada, se a eficiência de corte resultar comprometida, entre em contacto com o fabricante para a substituição de toda o cabeçote.

Na website www.gamaprofessional.com poderá encontrar os manuais de produto e as advertências.

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Превосходное исполнение гарантирует применение совершенных методов и высококлассных материалов. Это обеспечивает наилучшие результаты для самых требовательных покупателей, которые хотят добиться идеального результата в салоне красоты и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией ниже перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

Многофункциональная машинка для стрижки волос

Артикул: GM3270

Модель: GCX 623 SPORT - HF

- Идеально подходит для путешествий
- Питание от сети и автономное
- 4 сменные головки с лезвиями из нержавеющей стали: Машинка для стрижки– Триммер для бороды - Бритва – Триммер для носа и ушей
- Переключатель ON/OFF
- Автономная работа: 45 мин.
- Длина стрижки без направляющих гребней: 0.8 мм / 0.7 мм / 0.6 мм
- Длина стрижки с направляющими гребнями: от 3 до 12 мм
- Триммер для бороды: 2 мм
- 4 направляющих гребня: 3/6/9/12 мм
- LED индикатор заряда
- В комплекте: база для зарядки – USB-кабель для зарядки – масло для смазки – щеточка для чистки

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА. СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

1 – Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость. **2** – Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой. **3** – Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при использовании прибора в ванной комнате. **4** – Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура электропитания, наружной части корпуса или других его комплектующих. В случае неисправной работы прибора отсоединить его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания. **5** – Во избежание рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту. **6** – Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию

тепла (пластика, виниловых тканей, и т.п.). **7** – Не держите и не подвешивайте прибор за кабель питания. Не оборачивайте кабель питания вокруг прибора, не сгибайте и не скручивайте его, поскольку это может привести к неправильной работе прибора и его поломке. Несоблюдение приведенных выше предупреждений и инструкций может привести к короткому замыканию и, таким образом, к непоправимому повреждению прибора, а также поставить под угрозу безопасность пользователя. **8** – Если прибор не используется, отсоединить его от сети электропитания, дождаться, пока он остынет, и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку из розетки. **9** – Если потребуется почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он остынет. Не использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенол. **10** – Использовать прибор исключительно по прямому назначению. **11** – Прибор оснащен очень острыми профессиональными лезвиями, во время использования необходимо соблюдать осторожность, чтобы избежать ран и порезов. **12** – Перед тем, как приступить к смене насадок, входящих в комплектацию

прибора, обязательно выключить прибор. **13** – В качестве дополнительной меры защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току (RCD – УЗО) с порогом отключения не выше 30 Ма. Обратиться за консультацией к электротехнику.

Этот прибор не должен использоваться людьми с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями (включая детей), или с ограниченным знанием самого прибора, пока такой человек не пройдет обучение по его использованию или не будет находиться под надлежащим надзором, чтобы обеспечить безопасность при использовании. Дети всегда должны находиться под надзором; необходимо убедиться, что они не играют с прибором.



Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов, и после выхода из строя подлежит утилизации в специальном центре по утилизации электрического и электронного

оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для отдельных моделей, по которым срок гарантийного обслуживания составляет 60 месяцев, соответствующая информация указана на коробке с товаром.

Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар.

GCX623

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Для использования машинки для стрижки волосы должны быть чистыми и сухими. Мы рекомендуем состригать небольшое количество волос за один раз, постепенно изменяя настройку длины стрижки, пока вы не найдете оптимальную для вас длину. При слишком быстрых движениях или при стрижке слишком длинных волос есть риск, что лезвия застрянут. Прибор можно использовать без насадок для подравнивания бороды или бакенбард.

СМЕННЫЕ ГОЛОВКИ В КОМПЛЕКТЕ



Машинка для стрижки:
эта головка используется для классических коротких стрижек.



Триммер для бороды:
используйте эту головку для подравнивания волос на затылке, а также для бороды.



Бритва: эта головка используется для сбривания волос в затылочной и шейной зоне, а также щетины на лице.



Триммер для носа и ушей: эта головка подходит для удаления волос из носа и ушей. Будьте аккуратны при использовании во избежание травм.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

Перед первой зарядкой устройства рекомендуется полностью разрядить аккумулятор, а затем полностью зарядить.

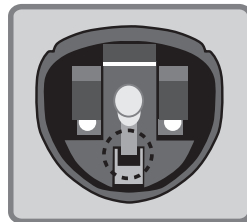
1. Убедитесь, что прибор выключен.
2. Вставьте штекер адаптера в порт USB ПК / ноутбука / планшета, а затем подключите его к устройству. **Вы можете использовать стандартный USB-адаптер 5V \equiv 1000 mA.** Индикатор зарядки будет гореть и оставаться красным в течение всего процесса зарядки. Зарядка также может выполняться с помощью зарядной базы для аксессуаров. В этом случае потребуется вставить штекер адаптера непосредственно под основание. Специальный отсек для подключения кабеля имеет крышку, которую необходимо открыть; после установки необходимо заново установить крышку, чтобы кабель оставался на месте. В задней части базы имеется отверстие для кабеля, чтобы он не был поврежден базой.
3. Время, необходимое для первой зарядки, составляет 12 часов. Время последующих зарядок составляет примерно 8 часов. Время работы при полной зарядке составляет около 45 минут.
4. После завершения зарядки отсоедините адаптер от USB-порта ПК / ноутбука / планшета или от электрической розетки.
5. Устройство, благодаря функции Cord-Cordless, можно использовать или заряжать, подключая его напрямую к USB-порту или к электрической розетке, если заряд батареи исчерпан.


Длительность автономной работы может меняться в зависимости от частоты использования и с течением времени. Чтобы увеличить срок службы аккумулятора, дважды в год необходимо проводить следующую процедуру: полностью разрядить батарею и затем полностью зарядить ее в течение максимального времени. Даже если прибор используется нечасто, регулярно проводите этот цикл разрядки-зарядки, чтобы сохранить его эффективную производительность. С другой стороны, если процесс зарядки завершен, не оставляйте прибор подключенным к сети, чтобы избежать перезарядки и повреждения устройства.

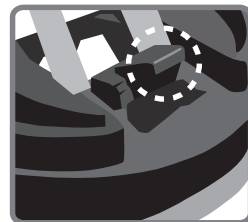
ВНИМАНИЕ: Не пытайтесь самостоятельно заменить аккумулятор устройства. Это может привести к возгоранию или ударом током. Подобное вмешательство аннулирует гарантию на изделие.

УСТАНОВКА ГОЛОВОК

Способ установки идентичен для всех головок. На верхней части прибора есть замок - образной формы. Рис.1



Способ установки идентичен для всех головок. На верхней части прибора есть замок  - образной формы. Рис.1



На каждой головке есть небольшой рычаг черного цвета. Рис.2

Чтобы установить головку, возьмите прибор обратной стороной к себе. Другой рукой возьмите головку, установите черный рычаг головки напротив замка внутри продукта. Когда рычаг вставлен в замок, нажмите на переднюю часть прибора, пока не услышите небольшой щелчок: установка завершена.

СНЯТИЕ СМЕННЫХ ГОЛОВОК

Способ снятия идентичен для всех головок. Чтобы снять головку, возьмите прибор лицевой стороной к себе, поставьте большой палец на край насадки и нажмите, пока головка не отсоединится.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАПРАВЛЯЮЩИХ ГРЕБНЕЙ

Чтобы установить направляющий гребень на основную головку прибора, вставьте лезвия головки во внутреннюю часть гребня, а затем нажмите на основание гребня до небольшого щелчка: установка завершена. Снять гребень можно при помощи язычка у его основания, нажав на него с внутренней стороны наружу.

Чтобы установить направляющий гребень на головку-триммер, вставьте лезвия головки во внутреннюю часть гребня, а затем нажмите на основание гребня до небольшого щелчка: установка завершена. Снять гребень можно при помощи язычка у его основания, нажав на него с внутренней стороны наружу.



НАСТРОЙКА ДЛИНЫ СТРИЖКИ

Мультифункциональный набор GCX623 предусматривает множество возможностей для стрижек минимальной длины: 0.8 мм, 0.7 мм и 0.6 мм при использовании без насадок. Эти настройки устанавливаются переключателем в верхней части устройства (Рис.3). При помощи этого прибора можно создавать классические короткие стрижки следующей длины: 3-6-9-12 мм и подравнивать бороду до 2 мм, используя специальную насадку из комплекта.

Рис.3

ЧИСТКА И УХОД

Регулярная чистка и смазка машинки значительно повышает ее мощность и точность.

НЕ ПРОМЫВАТЬ ПРИБОР И ЕГО ЧАСТИ ПОД ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ.

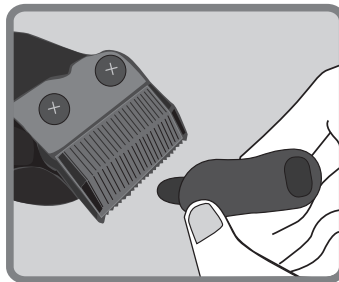
ЧИСТКА ЛЕЗВИЙ

Перед проведением любой чистки убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети электропитания.

Снимите головку, следуя инструкциям выше, и затем при помощи специальной щеточки удалите остатки волос внутри корпуса прибора, между лезвиями и во внутренней части головки. Установите головку в исходное положение, как описано выше.

Головку-бритву можно чистить изнутри. С двух сторон головки есть кнопки; при их нажатии верхняя часть головки снимается, после этого все загрязнения можно удалить щеточкой. Чтобы вернуть на место верхнюю часть головки, установите боковые замки в защелки и легко нажмите, пока не услышите небольшой щелчок.

НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ БЛОК ЛЕЗВИЙ НА СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ, ИНАЧЕ ПЕРЕСТАНЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ ГАРАНТИЯ НА ВЕСЬ ПРОДУКТ.



КАК СМАЗЫВАТЬ ЛЕЗВИЯ

Перед первым использованием рекомендуем смазать лезвия каплей масла, флакон с которым прилагается в комплекте, или другим маслом для смазки (убедитесь, что оно не слишком вязкое).

Переверните машинку для стрижки лезвиями вниз, чтобы масло не попало на сам прибор. Смажьте лезвия несколькими каплями масла (Рис.4)

Включите прибор на несколько секунд, чтобы масло равномерно распределилось по всей длине лезвия. При помощи сухой ткани удалите излишки масла. Рекомендуем проводить эту процедуру каждые два месяца или чаще, в зависимости от частоты использования прибора.

СРОК СЛУЖБЫ ЛЕЗВИЙ

Срок службы лезвий зависит от частоты и продолжительности их использования. Если осуществляется правильный и регулярный уход, и в то же время эффективность стрижки значительно снизилась в течение гарантийного срока, обратитесь для замены прибора по гарантии.

Посетите наш сайт www.gamaprofessional.ru, здесь Вы сможете найти руководство по использованию прибора и меры безопасности при работе с ним, а также подробные технические характеристики.

Дата изготовления товара указана на упаковке:

XXX - номер партии товара: XX - дата; XX - месяц; XX - год.

ΕΛΛ.

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν GAMA. Είμαστε σίγουροι πως θα εκτιμήσετε τη φροντίδα με την οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε. Η έρευνα GAMA συνεχίζει πάντα να συνδυάζει την καινοτομία και την τεχνολογία για να δημιουργήσει προϊόντα ανώτερης ποιότητας, που δημιουργήθηκαν με τις πιο σύγχρονες τεχνικές και τα καλύτερα υλικά. Αυτό εξασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση, μελετημένη για τους πιο απαιτητικούς καταναλωτές που θέλουν άριστο αποτέλεσμα. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και διατηρείστε τις.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
ΔΙΑΤΗΡΕΙΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**

1- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια, σε υγρούς χώρους ή σε βρεγμένες επιφάνειες. Μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά. **2-** Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή σε άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. **3-** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν είναι σβηστή, γιατί η εγγύτητα σε νερό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν τη χρησιμοποιείτε στο μπάνιο. **4-** Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε αυτή την ηλεκτρική συσκευή σε περίπτωση που προηγουμένως έχει έρθει σε επαφή με υγρά, αν διαπιστώσετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή αν υπάρχουν εμφανείς φθορές στο εξωτερικό μέρος της ή σε κάποιο εξάρτημά της. Σε περίπτωση που η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αποσυνδέστε την αμέσως από το ρεύμα και παραδώστε την σε ένα

κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για έναν έλεγχο. **5-** Για να αποφύγετε κινδύνους, στην περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, ζητήστε αμέσως την αντικατάστασή του από τον κατασκευαστή, σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ή απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό. **6-** Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας και από επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα (πλαστικό, υφάσματα βινυλίου, κλπ.). **7-** Μην κρατάτε ή χειρίζεστε τη συσκευή από το καλώδιο. Αποφύγετε να τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, να το διπλώνετε ή να το στρίβετε καθώς διακυβεύεται η σωστή λειτουργία και μπορεί να επιφέρει βλάβη στη συσκευή. Η μη τήρηση των παραπάνω ειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και επομένως ανεπανόρθωτες βλάβες στη συσκευή, αλλά επίσης θέτει σε κίνδυνο την ακεραιότητα του χρήστη. **8-** Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν δε χρησιμοποιείται και περιμένετε να κρυώσει πριν την τοποθετήσετε σε ασφαλές μέρος. Για να αποσυνδέσετε τραβήξτε το καλώδιο από το φις. **9-** Αν θέλετε να καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε ήπια προϊόντα που δεν περιέχουν φαινυλφαινόλη. **10-** Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο κατασκευάστηκε. **11-** Η συσκευή διαθέτει επαγγελματικές λεπίδες ιδιαίτερα ακονισμένες, γι'

αυτό προσέχετε κατά τη χρήση της, ώστε να αποφύγετε πιθανές πληγές ή τραυματισμούς. **12-** Αν επιθυμείτε να αλλάξετε ένα εξάρτημα από αυτά που διαθέτει η συσκευή, θυμηθείτε να την κλείσετε πριν προβείτε σε αυτή τη διαδικασία. **13-** Ως επιπλέον μέτρο προστασίας προτείνουμε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο ένα διαφορικό διακόπτη (RCD, στην αγγλική του ονομασία) με ένα όριο διακοπής κάτω από 30 mA. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες δεξιότητες (συμπεριλαμβάνονται τα παιδιά), φυσικές, κινητικές ή νοητικές ή με μειωμένη αντίληψη του ίδιου του προϊόντος, εκτός αν έχουν διδαχτεί τη χρήση του προϊόντος ή το χρησιμοποιούν υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να είναι υπό την επίβλεψη ενηλίκων ώστε να μην παίζουν με τα προϊόντα.



Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή σε άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.



Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να θεωρηθεί κανονικό οικιακό απόρριμμα, αλλά όταν αποφασιστεί η απόρριψή του πρέπει να μεταφερθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Φροντίζοντας για την καταστροφή αυτού του προϊόντος με τον κατάλληλο τρόπο συνεισφέρετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία, που θα μπορούσαν να προέλθουν από την ακατάλληλη επεξεργασία του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος επικοινωνήστε με το δήμο, την τοπική υπηρεσία ειδικών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστηκε το προϊόν.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

Διάρκεια του χρόνου εγγύησης: 1 ή 2 έτη ανάλογα με το είδος του τελικού καταναλωτή, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 1999/44/ΕΚ.

Για να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία εξυπηρέτησης εντός της εγγύησης, θα πρέπει να πάτε με την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς στο κατάστημα όπου το αγοράσατε. Το προϊόν θα επισκευαστεί δωρεάν ή θα αντικατασταθεί άμεσα με ένα προϊόν ίσης ή μεγαλύτερης αξίας.

GCX623

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

Τα μαλλιά πρέπει να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση της πολυσυσκευής. Καλό θα είναι να κόβετε λίγο λίγο μικρές ποσότητες μαλλιών, ρυθμίζοντας σταδιακά το μήκος κοπής μέχρι να βρείτε το επιθυμητό. Οι λεπίδες μπορεί να μπλοκάρουν αν γίνονται πολύ γρήγορες κινήσεις ή αν κόβονται πολλές τρίχες συγχρόνως. Αν χρησιμοποιηθεί χωρίς χτένα-οδηγό μπορείτε να κόψετε τα γένια, να καθαρίσετε τις τρίχες του αυχένα και τις φαβορίτες.

ΚΕΦΑΛΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ:



Κουρευτική μηχανή: με αυτό το εξάρτημα πραγματοποιείται το κλασικό κούρεμα των μαλλιών.



Κοπτική μηχανή γενιών: αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό του σβέρκου και για τη ρύθμιση κοπής των γενιών.



Ξυράφι: αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για να καθαρίζει εντελώς συγκεκριμένες περιοχές του σβέρκου ή για το ξύρισμα των γενιών.



Τρίμερ μύτης και αυτιών: αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για να κόψετε τις τρίχες της μύτης και των αυτιών. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί για να αποφύγετε πληγές ή τραυματισμούς.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

Πριν φορτίσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, συνιστάται να αποφορτιστεί πλήρως η μπαταρία και στη συνέχεια να προχωρήσετε στην πλήρη φόρτιση.

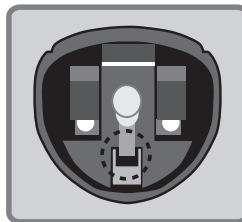
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Τοποθετήστε το φισ του αντάπτορα στη θύρα USB του PC/Notebook/Tablet και στη συνέχεια συνδέστε το στη συσκευή. **Επίσης μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν αντάπτορα USB standard 5V=1000 mA.** Το LED φόρτισης θα ανάψει και θα παραμείνει κόκκινο για όλη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Η φόρτιση μπορεί να εκτελείται ακόμα κι όταν χρησιμοποιείται η βάση επαναφόρτισης με τα εξαρτήματα. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να εισάγετε το φισ του αντάπτορα απευθείας κάτω από τη βάση. Η κατάλληλη υποδοχή για την εισαγωγή του καλωδίου διαθέτει ένα καπάκι που πρέπει να είναι ανοιχτό, αφού εισαχθεί το καλώδιο πρέπει να επανατοποθετηθεί το καπάκι ώστε το καλώδιο να είναι σταθερό. Στο κάτω άκρο της βάσης υπάρχει η έξοδος για το καλώδιο ώστε να μην πιέζεται από τη βάση και κινδυνεύει να καταστραφεί.
3. Ο απαραίτητος χρόνος για την πρώτη φόρτιση είναι 12 ώρες. Ο χρόνος για τις επόμενες φορτίσεις είναι περίπου 8 ώρες. Η αυτονομία λειτουργίας με πλήρη φόρτιση είναι περίπου 45 λεπτά.
4. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε τον αντάπτορα από τη θύρα USB του PC/Notebook/Tablet ή από την πρίζα.
5. Η συσκευή, χάρις στην Ενσύρματη-Ασύρματη λειτουργία, μπορεί να χρησιμοποιηθεί απευθείας συνδεδεμένη με τη θύρα USB ή με την πρίζα, όταν η φόρτιση της μπαταρίας έχει εξαντληθεί.


Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη συχνότητα και το χρόνο της χρήσης. Για να αυξηθεί η διάρκεια ζωής των μπαταριών, η διαδικασία αυτή πρέπει να γίνεται τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο αποφορτίζοντας πλήρως τη μπαταρία και επαναφορτίζοντάς την για το μέγιστο χρονικό διάστημα. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται συχνά, θυμηθείτε να εκτελέσετε έτσι κι αλλιώς έναν κύκλο φόρτισης κατά τη διάρκεια του έτους για να την διατηρήσετε αποτελεσματική. Αντίθετα, μετά το τέλος της φόρτισης, μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στο ρεύμα για να μην υπερφορτίζεται η μπαταρία και έτσι καταστραφεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την εσωτερική μπαταρία της κουρευτικής μηχανής. Αυτό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Η παραβίαση της συσκευής ακυρώνει την εγγύησή της.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΝΑΛΛΑΞΙΜΩΝ ΚΕΦΑΛΩΝ:

Ο τρόπος εισαγωγής όλων των κεφαλών είναι ίδιος.



Μέσα στο επάνω μέρος του προϊόντος υπάρχει μία έδρα κουμπώματος σε σχήμα  . Εικ.1



Σε κάθε κεφαλή υπάρχει ένα είδος μοχλού μαύρου χρώματος. Εικ.2

Για την εισαγωγή των κεφαλών πρέπει να κρατήσετε στο χέρι την πολυσυσκευή από την πίσω μεριά. Με το άλλο χέρι αντίθετα πάρτε την κεφαλή που θέλετε να εισάγετε και ταιριάξτε το μαύρο μοχλό της κεφαλής στην έδρα κουμπώματος που βρίσκεται στο εσωτερικό του προϊόντος. Αφού εισαχθεί ο μοχλός στην έδρα κουμπώματος πρέπει να σπρώξετε προς το πάνω μέρος του προϊόντος μέχρι να αισθανθείτε ένα απαλό κλικ: η εισαγωγή έτσι ολοκληρώθηκε.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΝΑΛΛΑΞΙΜΩΝ ΚΕΦΑΛΩΝ:

Ο τρόπος αφαίρεσης όλων των κεφαλών είναι ίδιος.

Για την αφαίρεση των κεφαλών πρέπει να κρατήσετε στο χέρι την πολυσυσκευή από την μπροστινή μεριά, να τοποθετήσετε τον αντίχειρα στην κεφαλή και να σπρώξετε προς τα έξω ώσπου να αφαιρεθεί εντελώς η κεφαλή.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΧΤΕΝΩΝ:

Για την εισαγωγή των χτενών οδηγών στην κεφαλή της κουρευτικής μηχανής, πρέπει να γλιστρήσει η λάμα κόντρα στο εσωτερικό τοίχωμα της χτένας ως τα δόντια της χτένας και μετά να σπρώξετε τη βάση της χτένας προς τη βάση της κεφαλής μέχρι να αισθανθείτε ένα απαλό κλικ: η εισαγωγή έτσι ολοκληρώθηκε. Για να αφαιρέσετε τις χτένες, αρκεί να τις βγάλετε χρησιμοποιώντας το γλωσσίδι που βρίσκεται στη βάση της χτένας, πιέζοντας προς τα έξω.

Για την εισαγωγή της χτένας οδηγού στην κεφαλή της κοπτικής μηχανής γενιών, πρέπει να γλιστρήσει η λάμα κόντρα στο εσωτερικό τοίχωμα της χτένας ως τα δόντια της χτένας, και σε αυτή την περίπτωση, μέχρι να αισθανθείτε ένα απαλό κλικ: η εισαγωγή έτσι ολοκληρώθηκε. Για να αφαιρέσετε τη χτένα, πρέπει να σπρώξετε προς τα πάνω, στη βάση του ώσπου να αφαιρεθεί εντελώς.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΟΠΗΣ:

Η πολυσυσκευή GCX623 προσφέρει τη δυνατότητα για φινιρίσματα των 0,8 mm, 0,7 mm και 0,6 mm, αν χρησιμοποιηθεί χωρίς χτένα οδηγό. Αυτά τα μήκη κοπής επιτυγχάνονται με τη χρήση του διακόπτη που βρίσκεται στο πάνω μέρος του προϊόντος (Εικ. 3). Αλλά είναι εφικτό και το κλασικό κούρεμα των μαλλιών με τα εξής μήκη: 3-6-9-12 mm και ρύθμιση κοπής γενιών στα 2 mm με τη χρήση της χτένας οδηγού που διατίθεται.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Μία συσκευή καθαρή και καλά λαδωμένη βελτιώνει σημαντικά την απόδοσή της και την ακρίβεια κοπής.

ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΡΕΧΟΥΜΕΝΟ ΝΕΡΟ.

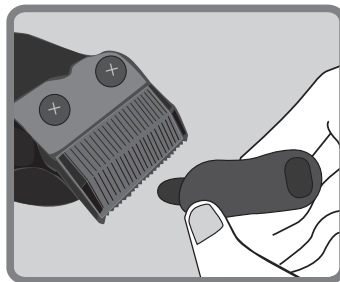
ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΙΣ ΚΕΦΑΛΕΣ:

Πριν την οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.

Αφαιρέστε την κεφαλή ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες και χρησιμοποιώντας το κατάλληλο πινέλο που παρέχεται για να αφαιρέσετε πιθανές τρίχες από το σώμα της συσκευής, ανάμεσα από τις λάμες και στο πίσω μέρος της κεφαλής. Επανατοποθετήστε την κεφαλή στην αρχική θέση όπως αναφέρεται παραπάνω.

Η κεφαλή του ξυραφίου μπορεί να καθαριστεί εσωτερικά. Σε κάθε πλευρά της κεφαλής υπάρχουν δύο πλήκτρα χρώματος μαύρου, αν πιεστούν και τα δύο αφαιρείται το επάνω μέρος της κεφαλής και έτσι χρησιμοποιώντας πάντοτε το κατάλληλο πινελάκι που διατίθεται μπορείτε απαλά να αφαιρέσετε πιθανά υπολείμματα τριχών. Για να εισάγετε πάλι το επάνω μέρος της κεφαλής αρκεί να γλιστρήσουν οι δύο πλαϊνοί άξονες από τη θέση τους μέχρι να αισθανθείτε ένα απαλό κλικ.

ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ ΣΤΑ ΜΕΡΗ ΠΟΥ ΤΗΝ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΓΙΑ ΜΗ ΧΑΣΕΤΕ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.



ΠΩΣ ΚΑΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΛΑΔΩΝΕΤΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ:

Πριν την πρώτη χρήση είναι σκόπιμο να λαδώσετε τη λάμα της επιθυμητής κεφαλής, εκτός από την κεφαλή του ξυραφίου, με μία σταγόνα λάδι που περιέχεται στη συσκευασία ή με οποιοδήποτε άλλο λιπαντικό έλαιο (βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πολύ παχύρρευστο).

Αναποδογυρίστε την πολυσυσκευή για να μην στάξει λάδι στη μηχανή. Λιπάνετε τη λεπίδα με λίγες σταγόνες λάδι Εικ. 4.

Για να μπορέσει το λάδι να απλωθεί ομοιόμορφα σε όλη τη λάμα, ενεργοποιήστε τη συσκευή για μερικά δευτερόλεπτα. Τέλος, με ένα στεγνό πανί, αφαιρέστε τυχόν περίσσεια λαδιού. Αυτή η διαδικασία πρέπει να πραγματοποιείται σε κάθε κεφαλή που διαθέτει λεπίδες.

Σας συμβουλεύουμε να επαναλάβετε αυτή την ενέργεια κάθε δύο μήνες ή πιο συχνά, ανάλογα με τη χρήση του προϊόντος.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΛΑΜΑΣ:

Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη συχνότητα και το χρόνο της χρήσης. Παρά τη σωστή συντήρηση, αν η απόδοση κοπής είναι ακατάλληλη, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για την αντικατάσταση ολόκληρης της κεφαλής.

Στην ιστοσελίδα www.gamaprofessional.com μπορείτε να βρείτε τα εγχειρίδια χρήσης και τις προειδοποιήσεις.

PL

Dziękujemy za zakup produktu GAMA. Jesteśmy pewni, że nasi klienci docenią dbałość, z jaką go zaprojektowaliśmy i stworzyliśmy. Rozwiązania firmy GAMA od zawsze łączą w sobie innowacyjność i technologię, umożliwiając opracowanie produktów najwyższej jakości, stworzonych przy użyciu najnowocześniejszych metod i najlepszych materiałów. Dzięki temu zapewniają one optymalną wydajność zadowalającą nawet najbardziej wymagających użytkowników, którzy oczekują doskonałych rezultatów. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA. ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

1. Nie używać urządzenia mokrymi rękami, w wilgotnych miejscach lub na mokrych powierzchniach. Nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach. **2.** Nie używać urządzenia w pobliżu wanien kąpielowych ani innych zbiorników z wodą. **3.** Wyjąć wtyczkę z urządzenia, jeśli jest ono wyłączone, ponieważ bliskość wody może stanowić zagrożenie. Zachować szczególną ostrożność podczas używania urządzenia w łazience. **4.** Nie używać przedmiotowego urządzenia elektrycznego, jeśli w przeszłości miało ono kontakt z cieczami, jeśli kabel zasilania jest uszkodzony lub jeśli widoczne są wyraźne

uszkodzenia zewnętrznej części obudowy czy akcesoriów. W razie nieprawidłowego działania urządzenia, należy bezzwłocznie odłączyć je od źródła prądu i udać się do centrum serwisowego w celu przeprowadzenia kontroli. **5.** W celu uniknięcia zagrożeń, w przypadku uszkodzenia kabla zasilania należy bezzwłocznie zwrócić się o jego wymianę do producenta, autoryzowanego centrum serwisowego lub wykwalifikowanego pracownika. **6.** Przechowywać urządzenie oraz kabel zasilania z daleka od źródeł ciepła i powierzchni wrażliwych na ciepło (tworzywa sztuczne, tkaniny winylowe itd.). **7.** Nie trzymać ani nie ciągnąć urządzenia za kabel. Nie owijać kabla wokół urządzenia, nie zginać go ani nie skręcać, ponieważ może to prowadzić do niewłaściwego działania i uszkodzenia urządzenia. Niestosowanie się do powyższych ostrzeżeń i wskazówek może prowadzić do powstania spięcia i nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia oraz zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. **8.** Odłączyć urządzenie po zakończeniu użytkowania i poczekać na jego ochłodzenie przed odłożeniem w bezpieczne miejsce. W celu odłączenia urządzenia wyjąć kabel z wtyczki. **9.** W razie potrzeby oczyszczenia urządzenia należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego i poczekać na jego

ochłodzenie. Nie czyścić za pomocą agresywnych środków zawierających fenylofenol. **10.** Używać urządzenia wyłącznie do celów, dla których zostało ono przeznaczone. **11.** Urządzenie wyposażone jest w bardzo ostre profesjonalne ostrza, w związku z czym należy zachować ostrożność podczas jego użytkowania, aby zapobiec skaleczeniom. **12.** W razie potrzeby wymiany akcesoriów urządzenia należy pamiętać, aby wyłączyć urządzenie przed przystąpieniem do wymiany. **13.** Zaleca się zainstalowanie dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie elektrycznym zasilania łazienki w postaci wyłącznika różnicowo-prądowego (ang. RCD) o prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. Zasięgnąć porady u zaufanego elektryka.

Produktu tego nie mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych (w tym dzieci), ruchowych i umysłowych, ani osoby niemające odpowiedniej wiedzy o produkcie, chyba że otrzymały one instrukcje dotyczące użytkowania produktu lub użytkują produkt pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zawsze zwracać uwagę, aby dzieci nie bawiły się tym produktem.



Nie używać urządzenia w pobliżu wanien kąpielowych ani innych pojemników z wodą.



CE



Znak zamieszczony na wyrobie lub na opakowaniu oznacza, że urządzenie nie należy do grupy odpadów komunalnych i w razie likwidacji powinno zostać oddane do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu. Właściwa utylizacja

tego produktu pozwala uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia, jakie mogą wynikać z nieodpowiedniego obchodzenia się z produktem. Dokładniejsze informacje dotyczące recyklingu przedmiotowego produktu można uzyskać w urzędzie miasta, u lokalnego dostawcy usług utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym dokonano zakupu.

OGRANICZONY OKRES GWARANCJI:

Czas obowiązywania gwarancji: 1 rok lub 2 lata, w zależności od typologii konsumenta końcowego zgodnie z dyrektywą 1999/44/WE.

Aby skorzystać z pomocy technicznej w ramach gwarancji, należy udać się z oryginalnym dowodem zakupu do punktu sprzedaży, w którym dokonano zakupu. Produkt zostanie nieodpłatnie naprawiony lub bezzwłocznie wymieniony na produkt o jednakowej lub większej wartości.

GCX623

SPOSÓB UŻYCIA:

Przed użyciem maszynki wielofunkcyjnej należy upewnić się, że włosy są czyste i suche. Zaleca się przycinanie małych partii włosów i stopniowe regulowanie długości cięcia, aż do osiągnięcia pożądanego rezultatu. Ostrza mogą się blokować w przypadku zbyt gwałtownych ruchów lub przycinania zbyt dużych partii włosów jednocześnie. Urządzenie bez nakładek może być stosowane do przycinania brody, baczków i włosów na szyi.

GŁOWICE W KOMPLECIE:



Strzyżarka: nasadka ta służy do klasycznego strzyżenia włosów.



Trymer do brody: nasadki tej używa się do przycinania włosów na karku i regulowania długości brody.



Golarka: nasadka ta umożliwia całkowite usunięcie włosów z określonych obszarów karku lub zgolenie brody.



Trymer do nosa i uszu: nasadka ta służy do usuwania włosów z nosa i uszu. Zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć skaleczenia lub innych urazów.

PRZED UŻYCIEM:

Przed pierwszym ładowaniem urządzenia zaleca się całkowite rozładowanie baterii, a następnie jej całkowite naładowanie.

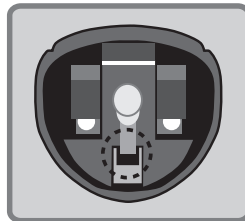
1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Włożyć wtyczkę ładowarki do gniazda USB komputera / laptopa / tabletu, a następnie podłączyć ładowarkę do urządzenia. **Ponadto można używać standardowej ładowarki USB 5V --- 1000 mA.** Wskaźnik LED ładowania zapali się i będzie świecić na czerwono przez cały czas trwania ładowania. Maszynkę można ładować również na podstawce do ładowania i przechowywania nasadek. W takim przypadku należy podłączyć wtyczkę ładowarki bezpośrednio do podstawki. Należy zdjąć pokrywę zamykającą specjalne gniazdo na kabel ładowarki; po podłączeniu kabla należy ponownie założyć pokrywę w celu zabezpieczenia kabla. Z tyłu podstawki znajduje się wycięcie na kabel, które zapobiega jego przygnieceniu i uszkodzeniu.
3. Czas potrzebny do pierwszego naładowania wynosi 12 godzin. Czas kolejnych ładowań wynosi ok. 8 godzin. Czas działania całkowicie naładowanej baterii wynosi ok. 45 minut.
4. Odłączyć ładowarkę od gniazda USB komputera / laptopa / tabletu lub od gniazdka prądu po zakończeniu ładowania.
5. Dzięki funkcji działania przewodowego i bezprzewodowego w przypadku zbyt niskiego poziomu naładowania baterii można korzystać z urządzenia podłączonego bezpośrednio do gniazda USB lub gniazdka prądu.

Trwałość baterii zależy od częstotliwości i czasu użytkowania urządzenia. Aby wydłużyć żywotność baterii, należy co najmniej dwa razy w roku przeprowadzać procedurę całkowitego rozładowania i maksymalnego naładowania baterii. W przypadku rzadkiego korzystania z urządzenia zaleca się ładowanie baterii co jakiś czas, aby zachować jej wydajność. Po zakończeniu ładowania nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do prądu, aby uniknąć przeciążenia i uszkodzenia baterii.

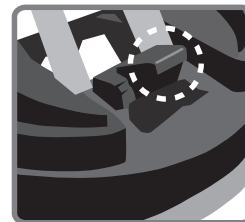
OSTRZEŻENIE: Nie należy próbować wymieniać wewnętrznej baterii maszynki do włosów. Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Naruszenie urządzenia prowadzi do unieważnienia gwarancji.

ZAKŁADANIE WYMIENNYCH GŁOWIC:

Wszystkie głowice zakłada się w taki sam sposób.



Wewnątrz urządzenia, w górnej części, znajduje się gniazdo mocowania w kształcie \sqcup . Rys. 1



Na każdej głowicy znajduje się czarna dźwignia. Rys. 2

W celu założenia głowicy należy chwycić maszynkę wielofunkcyjną jedną ręką od tyłu. Drugą ręką należy nałożyć pożądaną głowicę na maszynkę tak, aby czarna dźwignia głowicy znalazła się w gnieździe mocowania wewnątrz maszynki. Gdy dźwignia znajdzie się w gnieździe mocowania, należy nacisnąć głowicę w kierunku przedniej strony maszynki aż do wycucia delikatnego zatrzaśnięcia, które oznacza prawidłowe założenie głowicy.

ZDEJMOWANIE WYMIENNYCH GŁOWIC:

Wszystkie głowice zdejmują się w taki sam sposób.

W celu zdjęcia głowicy należy chwycić maszynkę wielofunkcyjną z przodu, położyć kciuk na głowicy i popchnąć ją na zewnątrz.

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE NASADEK GRZEBIENIOWYCH:

Aby założyć nasadkę grzebieniową na głowicę strzyżarki, należy wsunąć ostrze urządzenia do nasadki tak, aby dotknęło ono zębów grzebienia, a następnie docisnąć podstawę grzebienia do podstawy głowicy ostrza aż do wycucia zatrzaśnięcia, które oznacza prawidłowe założenie nasadki. W celu zdjęcia nasadki wystarczy ją zsunąć, pociągając języczek znajdujący się u podstawy grzebienia na zewnątrz.

Aby założyć nasadkę grzebieniową na głowicę trymera do brody, należy wsunąć ostrze maszynki do nasadki tak, by dotknęło ono zębów grzebienia, aż do wycucia zatrzaśnięcia, które oznacza prawidłowe założenie nasadki. W celu zdjęcia nasadki grzebieniowej należy popchnąć ją do góry przy podstawie.



REGULACJA CIĘCIA:

Maszynka wielofunkcyjna GCX623 oferuje możliwość przycinania do długości 0,8 mm, 0,7 mm i 0,6 mm w przypadku użytkowania bez żadnej nasadki. Te długości cięcia ustawia się przełącznikiem znajdującym się w górnej części urządzenia (rys. 3). Możliwe jest też klasyczne strzyżenie włosów na długość 3, 6, 9 i 12 mm, jak również regulowanie długości brody do 2 mm, przy użyciu dołączonej nasadki grzebieniowej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Czyste i właściwie nasmarowane urządzenie zapewnią lepszą wydajność i precyzję strzyżenia.

NIE MYĆ ŻADNEJ CZĘŚCI URZĄDZENIA POD BIEŻĄCĄ WODĄ.

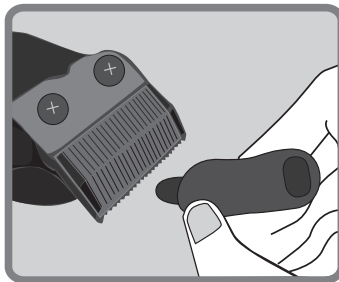
JAK CZYŚCIĆ GŁOWICĘ:

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła prądu.

Zdjąć głowicę zgodnie z podanymi wyżej instrukcjami i dołączonym pędzelkiem do czyszczenia usunąć wszelkie zanieczyszczenia i włoski z wnętrza korpusu urządzenia, pomiędzy ostrzami i tyłem głowicy. Ponownie założyć głowicę w opisany wcześniej sposób.

Możliwe jest wyczyszczenie wnętrza głowicy golarki. Po obu stronach głowicy znajdują się czarne przyciski umożliwiające zdjęcie górnej części głowicy w celu delikatnego usunięcia wszelkich zanieczyszczeń i włosków dołączonym pędzelkiem do czyszczenia. Aby ponownie założyć górną część głowicy, wystarczy odpowiednio wsunąć ją do urządzenia, aż do wycucia delikatnego zatrzaśnięcia, które oznacza prawidłowe zamocowanie głowicy.

NIGDY NIE DEMONTOWAĆ CZĘŚCI GŁOWICY, ABY NIE DOPROWADZIĆ DO UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI CAŁEGO PRODUKTU.



JAK I KIEDY SMAROWAĆ OSTRZE:

Przed pierwszym użyciem zaleca się nasmarowanie ostrza wybranej głowicy, z wyjątkiem głowicy golarki, olejkami dołączonymi do urządzenia lub jakimkolwiek innym płynnym smarem (należy zwrócić uwagę, aby smar nie był zbyt lepki).

Odwrócić maszynkę wielofunkcyjną, aby olejek na nią nie kapał. Nasmarować ostrze kilkoma kroplami olejku (Rys. 4).

Aby zapewnić jednorodne rozprowadzenie olejku na całym ostrzu, włączyć maszynkę na kilka sekund. Na koniec usunąć wszelkie pozostałości olejku suchą szmatką.

Procedurę tę należy przeprowadzić na każdej głowicy wyposażonej w ostrza.

Zaleca się powtarzanie smarowania co najmniej raz na dwa miesiące w zależności od częstotliwości użytkowania produktu.

TRWAŁOŚĆ OSTRZA:

Trwałość ostrza zależy od częstotliwości i czasu użytkowania urządzenia. Jeżeli pomimo właściwej konserwacji wydajność strzyżenia obniży się, należy zwrócić się do producenta w celu wymiany całej głowicy.

Na stronie internetowej www.gamaprofessional.com dostępne są instrukcje obsługi i zasady bezpieczeństwa.

SVE

Tack för att du köpt en produkt från GAMA. Vi är säkra på att du kommer att uppskatta hur noggrant den planerats och tillverkats. Forskningen på GAMA fortsätter som alltid att kombinera innovation och teknologi för att skapa produkter av högsta kvalitet, med de modernaste teknikerna och de bästa materialen. Det ger en optimal prestanda, avsedd för de användare som kräver mest och som vill ha ett utmärkt resultat. Läs anvisningarna noga före användning och spara dem för framtida bruk.

VARNINGAR: LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA INSTRUKTIONERNA.

1- Använd inte apparaten med våta händer, på fuktiga ställen eller våta ytor. Doppa inte i vatten eller andra vätskor. **2-** Använd inte denna apparat i närheten av badkar eller andra vattenfyllda behållare. **3-** Koppla ur apparaten från elnätet då den är avstängd eftersom närheten till vatten innebär en risk. Var särskilt försiktig när apparaten används i badrummet. **4-** Använd inte en elektrisk apparat som varit i kontakt med vätskor, om sladden verkar skadad eller om yttre delar av apparaten eller tillbehör är synligt skadade. Om apparaten inte fungerar korrekt, måste du omedelbart ta ur stickkontakten ur eluttaget och vända dig till närmaste servicecenter för kontroll. **5-** Om skador skulle uppstå på

strömssladden ska man omedelbart kontakta tillverkaren, ett auktoriserat reparationscenter eller behörig fackman för att byta ut den. **6-** Förvara apparaten och elsladden på säkert avstånd från värmekällor och värmekänsliga ytor (plast, vinylmaterial, etc.). **7-** Håll inte apparaten i sladden och använd den inte heller medan du håller i sladden. Undvik att linda sladden runt apparaten, att vika den eller att vrida den på ett sätt som äventyrar dess funktion och därmed skadar apparaten. Att negligera ovanstående varningar och indikationer kan leda till kortslutning och permanenta skador på apparaten, utöver en risk för användarens personliga säkerhet. **8-** Bryt strömmen på apparaten när den inte används och vänta tills den svalnat innan du sätter undan den på säker plats. Det gör du genom att dra ut sladden ur uttaget. **9-** Om du vill rengöra apparaten måste du först dra ut den ur eluttaget och låta den svalna. Använd inte aggressiva produkter som innehåller fenylfenol för rengöring. **10-** Produkten får endast användas i avsett syfte. **11-** Apparaten har professionella skäreggar som är mycket vassa. Var därför försiktig när den används, så att inga sår eller skador uppstår. **12-** Kom ihåg att stänga av apparaten först, om något av tillbehören önskas bytas ut. **13-** I avsikt att erhålla ett extra skydd

rekommenderar vi att man för badrummets strömkrets installerar en jordfelsbrytare (RCD enligt engelsk förkortning) vars brytförmåga inte överstiger 30 mA. Kontakta den egna elteknikern.

Denna apparat får användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor (inklusive barn) och av personer utan kunskap om själva apparaten i fråga endast under förutsättning att de instruerats angående användning av apparaten eller att de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska alltid övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.



Använd inte denna apparat i närheten av badkar eller andra vattenfyllda behållare.





Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att produkten inte bör slängas tillsammans med vanliga hushållssopor. Då produkten inte ska användas mer ska den lämnas in till lämpligt uppsamlingscenter för elektriska och elektroniska apparater för att främja en lämplig återanvändning av materialet. Genom att bortskaffa produkten på rätt sätt bidrar man till att förhindra att eventuella miljö- eller personsador uppstår på grund av felaktig sophantering. För ytterligare information kan man också vända sig till kommunkontoret, ortens återvinningscentraler eller affären där produkten inköptes.

BEGRÄNSAD GARANTITID:

Garantins giltighetstid: 1 eller 2 år beroende på typen av slutanvändare, i enlighet med vad som fastställs i EU-direktiv 1999/44/EG.

För att kunna utnyttja den service som ingår i garantin ska man vända sig till den butik där apparaten inköptes. Man måste alltid visa upp köpebeviset i original. Produkten kommer att repareras utan kostnad, eller ersättas med en produkt med motsvarande eller högre värde.

GCX623

REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING:

Håret ska vara rent och torrt när man använder multifunktionsapparaten. Vi rekommenderar att man klipper en mindre mängd hår åt gången och justerar klipplängden efterhand tills man hittat önskad längd. Bladen riskerar låsa sig om man klipper med för snabba rörelser eller om man klipper mycket hår på samma gång. Om apparaten används utan distanskamrar kan man klippa skägg, hår på halsen och polisonger.

MEDFÖLJANDE HUVUD:



Hårklippare: med det här tillbehöret kan du klippa håret normalt.



Skäggtrimmer: det här tillbehöret används för att rengöra nackens konturer och reglera rakningen av skägget.



Rakapparät: med det här tillbehöret rengör du bestämda områden i nacken helt, eller rakar av skägget.



Näs- och öronhårstrimmer: med det här tillbehöret kan du klippa hårstrån i näsa och öron. Var särskilt uppmärksam så att inga sår eller skador uppstår.

INNAN ANVÄNDNING:

Innan du laddar apparaten första gången bör du låta batteriet ladda ur helt för att därefter ladda det fullt.

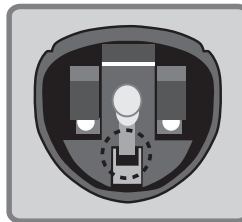
1. Försäkra dig om att apparaten är avstängd.
2. Sätt i adaptorns kontakt i USB-uttaget på datorn/den bärbara datorn/surfplattan och koppla därefter in apparaten. **Det går även att använda en standard USB-adapter på 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 000 mA.** LED-laddningsindikatorn tänds och lyser med röd färg under hela laddningsproceduren. Apparaten kan också laddas med hjälp av laddningsbasen med tillbehörshållaren. I detta fall är det nödvändigt att sätta i adaptorns kontakt direkt under basen. Sladdutrymmet har ett lock som måste öppnas. När sladden är på plats ska locket sättas tillbaka så att sladden hålls stilla. Baktill på basen finns ett urtag för sladden så att den inte kläms av basen och riskerar att bli skadad.
3. Den första laddningen kräver 12 timmar. Följande laddningstider bör vara cirka 8 timmar. Apparatsens autonomi med full laddning är cirka 45 minuter.
4. När laddningen är klar ska adaptorn kopplas från USB-uttaget på datorn/den bärbara datorn/surfplattan eller från eluttaget.
5. Apparaten kan tack vare funktionen sladd/sladdlös (Cord-Cordless) användas eller laddas genom att den ansluts direkt till USB-uttaget eller eluttaget om batteriet är urladdat.

Batteriets livslängd varierar i enlighet med hur ofta och under hur långa stunder apparaten används. För att förlänga batteriets livslängd ska det laddas ur helt och laddas fullt vid minst två tillfällen per år. Om apparaten inte används ofta ska man komma ihåg att ladda den ett par gånger per år för att bevara prestandan. För att förhindra att batteriet överladdas och skadas ska apparaten inte lämnas kvar kopplad till nätet när den är fulladdad.

VARNING: Försök inte att byta ut hårklipparens invändiga batteri. Det kan utgöra risk för brand eller elstöt. Om man mixtrar med batteriet upphör garantin att gälla.

SÄTTA PÅ DE UTBYTBARA HUVUDENA:

Alla huvud sätts på med samma metod.



Inuti apparatens övre del finns ett L-format fäste. Fig.1



Alla enskilda huvud är försedda med ett slags svart spak. Fig.2

För att sätta på huvudena ska man fatta tag i multifunktionsapparaten bakifrån. Med den andra handen ska man fatta tag om det huvud man vill sätta på och föra in huvudets svarta spak i fästet på produktens insida. När spaken förts in i fästet ska man trycka mot produktens framsida tills det hörs ett lätt klickljud: nu har huvudet kopplats fast.

KOPPLA UR DE UTBYTBARA HUVUDENA:

Alla huvud kopplas ur på samma sätt.

För att koppla ur huvudena ska man fatta tag om multifunktionsapparaten framifrån, placera tummen ovanför huvudet och trycka utåt tills huvudet kopplats ur helt.

SÄTTA I OCH KOPPLA UR KAMMARNÄ:

För att sätta i distanskammarna på hårklipparens huvud ska man låta bladet glida mot kammens innervägg hela vägen till tänderna, och sedan trycka kammens bas mot basen på bladets huvud tills det hörs ett lätt klickljud: nu har kammarna kopplats fast. För att ta bort kammarna räcker det att dra ut den genom att trycka fliken längst ner på kammarna utåt.

För att sätta i distanskammarna på skäggrimmerns huvud ska man även i detta fall låta bladet glida mot kammens innervägg hela vägen till tänderna, tills det hörs ett lätt klickljud: nu har kammarna kopplats fast. För att ta bort kammarna trycker man uppåt från den nedre delen tills kammarna kopplats ur helt och hållet.



INSTÄLLNING AV KLIPPLÄNGD:

Multifunktionen GCX623 möjliggör finjusteringar på 0,8 mm, 0,7 mm och 0,6 mm om den används utan någon distanskam. Dessa klipphöjder uppnås med hjälp av strömbrytaren som sitter upptill på produkten (fig. 3). Man kan också göra en klassisk klippning med följande hårlängder: 3, 6, 9 och 12 mm, och man kan även trimma skägget till 2 mm med hjälp av den medföljande distanskammen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

En apparat som är ordentligt rengjord och insmord får en avsevärt bättre kapacitet och precision.

RENGÖR INTE NÅGON AV APPARATENS DELAR UNDER RINNANDE VATTEN.

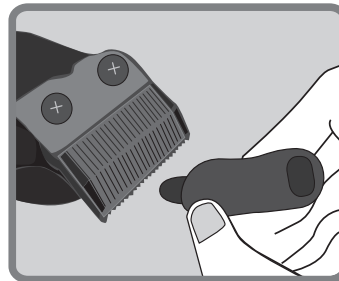
FÖR ATT RENGÖRA HUVUDENA

Innan man påbörjar något som helst rengöringsarbete måste man försäkra sig om att apparaten stängts av och kopplats bort från strömtillförseln.

Ta bort huvudet enligt ovan beskrivna procedur och använd den till syftet avsedda medföljande borsten för att avlägsna eventuellt hår som fastnat mellan lameller och baksidan av bladets huvud. Sätt tillbaka huvudet på dess ursprungliga position enligt anvisningarna ovan.

Rakapparaten kan rengöras på insidan. På alla huvudets sidor finns två svarta knappar. Genom att trycka in dem kan man ta bort huvudets övre del för att med hjälp av den till syftet avsedda medföljande borsten ta bort eventuellt hår som fastnat. För att sätta tillbaka huvudets övre del räcker det att låta de två laterala axlarna glida inne i fästet tills det hörs ett lätt klickljud.

MONTERA ALDRIG ISÄR HUVUDET I DESS OLIKA BESTÅNDSDELAR EFTERSOM DET INNEBÄR ATT HELA PRODUKTENS GARANTI FÖRFALLER.



NÄR OCH HUR BLADET SKA SMÖRJAS:

Vi rekommenderar att man innan det första användningstillfället smörjer det blad man avser använda – med undantag för rakapparaten – med en droppe av den olja som finns i förpackningen eller en annan smörjolja (se noga till att oljan inte har för hög viskositet).

Vänd multifunktionsapparaten upp och ned för att undvika att det droppar olja på maskinen. Smörj bladet med ett par droppar olja Fig.4.

Sätt igång maskinen under någon sekund så att oljan fördelas jämnt på hela bladet. Använd slutligen en torr trasa för att avlägsna eventuella rester av överflödiga olja. Denna procedur ska utföras på alla huvud som är försedda med blad. Vi rekommenderar att detta moment upprepas varannan månad eller oftare, beroende på hur ofta produkten används.

BLADETS LIVSLÄNGD:

Bladets livslängd varierar i enlighet med hur ofta och under hur långa stunder det används. Om apparatens prestanda försämras trots att ett korrekt underhållsarbete utförts ber vi att ni kontaktar tillverkaren för att byta ut hela huvudet.

På www.gamaprofessional.com finner du manualer och säkerhetsvarningar.

10- قم بتخصيص هذا المنتج فقط للغرض الذي صُنع من أجله. 11- تم تزويد الجهاز بشفرات احترازية حادة للغاية، لذا يجب الانتباه عند استخدامها لتحاشي الإصابة بأية جروح أو إصابات. 12- عند الرغبة في تغيير إحدى الملحقات التشغيلية المزود بها الجهاز، تذكر إطفاءه قبل إجراء هذه العملية. 13- كإجراء حماية إضافي، يُوصى بتركيب قاطع تيار تقاضلي في الدائرة الكهربائية التي تُغذي الحمام (DCR، من العبارة الأصلية في اللغة الإنجليزية) مع حد قطع لا يتجاوز 30 ملي أمبير. استشر الكهربائي الخاص بك.

يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قِبَل الأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية (بما في ذلك الأطفال)، أو الحسية أو العقلية أو الذين لا يعرفوا هذا الجهاز إلا بعد أن يتم تعريفهم بطرق استخدام هذا الجهاز بشكل آمن أو أن يكونوا تحت إشراف ومراقبة شخص مسئول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بهذه المنتجات.

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو أحواض الغسيل أو أيّة حاويات أو عبات تحتوي على مياه.



يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة إلى أنه لا يجب اعتبار هذا المنتج كالفنايات المنزلية العادية، وإنما، بمجرد اتخاذ قرار بالتخلص منه، يجب تسليمه إلى إحدى نقاط التجميع المتخصصة في إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. إن التخلص من هذا الجهاز بشكل مناسب يساهم في عدم تعريض البيئة والصحة لعواقب ونتائج سلبية وخطيرة عند التخلص من هذا الجهاز بشكل خاطئ. لمزيد من المعلومات التفصيلية حول عملية إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمكتب البلدية التي تسكن فيها أو بخدمة التخلص من النفايات المحلية أو بالمحل الذي اشتريته منه هذا الجهاز.



فترة الضمان المحدود:

مدة فترة الضمان: سنة واحدة أو سنتان بحسب نوع المستهلك النهائي، وفقاً لما هو محدد في التوجيه الأوروبي CE/1999/44. للتواصل مع خدمة الدعم الفني بالطريقة التي يغطيها الضمان يصبح من الضروري التوجه، بالنسخة الأصلية لدليل الشراء، إلى نقطة البيع التي تم شراء الجهاز منها. سوف يتم إصلاح المنتج مجاناً، أو استبداله فوراً بمنتج معادل أو ذي قيمة أكبر.

نشكرك على شرائك لأحد منتجات GAMA. نحن متأكدون من أنك ستقدّر العناية التي تم بها تصميم هذا المنتج وتصنيعه. يستمر قسم البحث في GAMA دائماً في الجمع بين التجديد والتكنولوجيا من أجل الوصول إلى منتجات فائقة الجودة ومصنوعة بأحدث التقنيات وأفضل الخامات. يضمن هذا توفير مستويات أداء مثالية، ومصممة خصيصاً للمستخدمين الأكثر احتياج الذين يرغبون في الحصول على نتائج استثنائية. قبل الاستخدام، اقرأ الإرشادات بعناية واحتفظ بها.

تحذيرات:

اقرأ هذه الإرشادات جيداً قبل استخدام الجهاز.

احتفظ بهذه الإرشادات.

- 1- لا تستخدم الجهاز وأنت مبتل البيدين أو في أماكن رطبة أو على أسطح مبللة. لا تغمس الجهاز في الماء أو في أية سوائل أخرى.
- 2- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو أحواض الغسيل أو أية حاويات أو عبات تحتوي على مياه. 3- افصل الجهاز عن قابس التيار الكهربائي عندما يكون مطفاً لأن اقترابه من الماء قد يمثل تهديداً، وانتبه جيداً عند استخدامه في الحمام. 4- تجنب استخدام هذا الجهاز الكهربائي عند ملامسته للمواد السائلة وعند ظهور أي تلف على كابل توصيل التيار الكهربائي أو ظهرت كسور على الجزء الخارجي من جسم الجهاز أو في أي من ملحقاته التشغيلية. في حالة عدم عمل الجهاز بشكل صحيح، افصله فوراً عن التيار الكهربائي وتوجه به إلى أحد مراكز الدعم الفني لطلب الفحص. 5- وتجنب المخاطر، في حالة تلف كابل توصيل التيار الكهربائي، اطلب فوراً استبداله من الشركة المنتجة أو لدى مركز الإصلاحات المعتمد أو توجه إلى أحد الفنيين المتخصصين والمعتمدين. 6- احفظ الجهاز وكابيل التيار بعيداً عن مصادر الحرارة وعن الأسطح الحساسة للحرارة (البلاستيك، منسوجات الفينيل، إلخ). 7- لا تسند الجهاز أو تمسك به من كابل التيار. تجنب لف الكابيل حول الجهاز وثنيه وإخضاعه لالتواءات حيث يمكن أن تؤثر سلباً على أداءه التشغيلي وبالتالي قد تتلف الجهاز. إن عدم الالتزام بالتحذيرات والإرشادات الواردة أعلاه قد يسبب ماسات كهربائية وبالتالي أضراراً لا يمكن إصلاحها للجهاز، علاوة على تعريض سلامة المستخدم للخطر. 8- افصل الجهاز عند عدم استخدامه وانتظر حتى يبرد قبل إعادة وضعه في مكان آمن. لفصل الجهاز انزع الكابل عن قابس التيار. 9- عند الرغبة في تنظيف الجهاز، افصله عن مقبس التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد. لتنظيف الجهاز لا تستخدم منتجات عدوانية تحتوي على الفينيل فينول.

GCX623

نصائح الاستخدام:

يجب أن يكون الشعر نظيفاً وجافاً قبل استخدام هذه الماكينة المتعددة الأغراض. يُنصح بقص كمية قليلة من الشعر مرةً بعد مرة حتى يتم ضبط طول القص والوصول إلى الطول المرغوب فيه. تتعرض شفرات القص لخطر التوقف عند القيام بحركات مفرطة السرعة أو عند قص الكثير من الشعر في نفس الوقت. وعند استخدام الماكينة بدون أمشاط توجيهه فإنه يصبح من الممكن قص اللحية وضبط شعر الرقبة وسوالف اللحية.

الرؤوس المرفقة بالماكينة:



رأس قص الشعر: يتيح هذا الملحق التشغيلي القيام بعمليات القص العادية للشعر.



رأس ضبط اللحية: يُستخدم هذا الملحق التشغيلي لتنظيف منطقة محيط مؤخرة العنق ولضبط مستوى قص اللحية.



رأس شفرة الحلاقة: يتيح هذا الملحق التشغيلي التنظيف التام لبعض المناطق في مؤخرة العنق أو حلق اللحية.



5. هذا الجهاز، بفضل خاصية التشغيل السلكي واللاسلكي "CORD-CORDLESS"، يمكن استخدامه أو شحنه وهو موصل مباشرةً بالمنفذ USB أو بمقبس التيار الكهربائي وذلك في حالة نفاذ شحن البطارية.

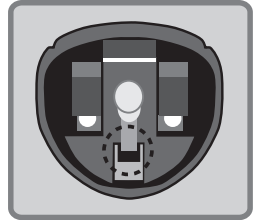
يختلف عُمر البطارية وفقاً لوتيرة وأوقات الاستخدام. ومن أجل زيادة عُمر البطاريات، فإنه يجب القيام بهذا الإجراء على الأقل لمرتين كل عام وذلك عن طريق تفريغ البطارية تماماً ثم إعادة شحنها للحد الأقصى للوقت المحدد. إن لم يُستخدم الجهاز بشكلٍ متكرر، تذكر أن تقوم في جميع الأحوال بإجراء بضع دورات شحن للبطارية أثناء العام للحفاظ على كفاءتها. وعلى العكس، عند انتهاء الشحن، لا تُبقِ الجهاز متصلاً بشبكة التيار الكهربائي وذلك لتجنب الأحمال الزائدة على البطارية وبالتالي تلفها.

تحذير: لا تحاول استبدال البطارية الداخلية لماكينة قص الشعر. حيث يمكن أن يسبب ذلك الحرائق أو التعرض لصدمات كهربائية. يؤدي العبث في الجهاز إلى إسقاط الضمان الخاص به.

إدخال الرؤوس القابلة للتبديل:

طريقة إدخال جميع الرؤوس هي نفسها.

يوجد داخل الجزء العلوي للمنتج مكان للتثبيت على شكل 1 الشكل.



ويوجد على كل رأس من الرؤوس ما يشبه الزراع لونه أسود. الشكل 2

رأس تشذيب شعر الأنف والأذنين: يسمح هذا الملحق التشغيلي بقص شعر الأنف والأذنين. انتبه بشكل خاص لتجنب التعرض للجروح أو الإصابات.

قبل الاستخدام:

قبل إعادة شحن الجهاز للمرة الأولى يُنصح بتفريغ البطارية بالكامل ثم القيام بعملية الشحن الكامل.

1. تأكد من أن الجهاز مطفأ.
2. أدخل قابس محول التيار في منفذ الـ USB الخاص بالهاتف الذكي/الحاسوب المفكرة/الكومبيوتر اللوحي ثم بعد ذلك قم بتوصيله بالجهاز. يمكن أيضاً استخدام محول تيار USB قياسي قوة 5 فولت 1000 مللي أمبير. سَتُضَيِّئُ لمبة LED التنبيه عند الشحن وستبقى مضاءةً باللون الأحمر طوال فترة الشحن. يمكن إجراء عملية الشحن أيضاً باستخدام منفذ قاعدة شحن الملحقات التشغيلية. سيصبح في هذه الحالة من الضروري إدخال قابس التيار الخاص بالمحول مباشرةً تحت القاعدة. تحتوي الحجيرة المخصصة لإدخال كابل التيار على غطاء يجب فتحه أولاً؛ وبعد أن يتم إدخاله سيجب إعادة وضع الغطاء من جديد في مكانه بحيث يبقى الكابل ثابتاً. في الجزء الخلفي من القاعدة هناك مكان لحماية السلك بحيث لا يتعرض للحسق من قِبل القاعدة ولتحاشي خطر الإضرار به.
3. الوقت اللازم للشحن الأول هو 12 ساعة. والوقت اللازم لعمليات الشحن التالية هو 8 ساعات تقريباً. تعمل الماكينة بشكل مستقل لمدة 45 دقيقة تقريباً بعد شحن البطارية بالكامل.
4. بعد الانتهاء من عملية الشحن، قم بفصل محول التيار عن منفذ الـ USB الخاص بالكومبيوتر/الكومبيوتر المفكرة/ الكومبيوتر اللوحي أو عن مقبس التيار الكهربائي.



لإدخال الرؤوس يجب أن تمسك الماكينة المتعددة الوظائف بإحدى يديك من الناحية الخلفية. بينما تستخدم اليد الأخرى لإمساك بالرأس التي ترغب في إدخالها والعمل على توافق الذراع الأسود اللون الخاص بالرأس مع مكان التثبيت الموجود داخل الجهاز. وبعد الانتهاء من إدخال الذراع في مكان التثبيت يجب الدفع نحو الجزء الأمامي من الجهاز حتى سماع صوت نقرة خفيفة: وبهذه الطريقة يكون الإدخال قد اكتمل.

إزالة الرؤوس القابلة للتبديل:

طريقة إدخال جميع الرؤوس هي نفسها. لإزالة الرؤوس استخدم إحدى يديك للإمساك بالماكينة المتعددة الوظائف من الناحية الأمامية، ثم قم بوضع إصبع الإبهام فوق الرأس وادفعها نحو الخارج حتى إزالتها بشكل كامل.

إدخال الأمشاط وإزالتها:

لإدخال أمشاط التوجيه على رأس ماكينة قص الشعر فإنه يجب جعل الشفرة تنزلق باتجاه الجدار الداخلي للمشط حتى الوصول إلى أسنانه، ثم القيام بدفع قاعدة المشط باتجاه قاعدة رأس الشفرة حتى سماع صوت نقرة خفيفة: وبهذه الطريقة يكون الإدخال قد اكتمل. لإزالة الأمشاط، يكفي إخراجها باستخدام اللسان الموجود على قاعدة المشط، مع ممارسة بعض الضغط نحو الخارج.

طشملل يلخادلا رادجلا هاجتاب قلزنت ةرفشلا لعج بجي هناف، ةيحلللا طبض س أرىل ع هي جوتلا طشم لاخدإل لاخدإل نوكي ةقيرطلا مذهبو: ةفيفخ ةرقن توص عامس يتح اضيأ ةلاحلا مذهبو، هنانسأ يلل لصت يتح لمك لكش ب هجارخإ يتح هتدعاق يل ع يل عأل وحن عفدللا بجي، طشمللا ةلازل. لم تك ادق

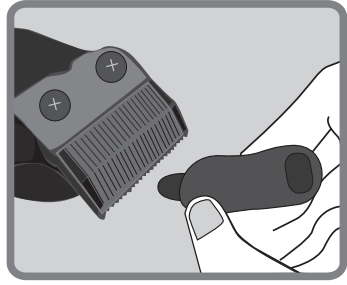
صقلا طبض:

0.8 ةيئانلا تاسمللا عضوو بيذشتلا ضعبب مايقلا ةينكلم GCX623 فى اظولا ددعتمللا زاهجلا حيتي مذهب صقلا يوتسم لاوطأ يل ع لوصحلا متي. هي جوت طاشمأ ةيأ نود همدختسلا مت ام اذلا م 0.6 و م 0.7 و م لم ذيفنت نكمي نكلو. (3 لكشلا) جتنملا نم يلفسلا عزجلا يف دوجوملا رايتلا عطاق ممدختسلا قيرط نع 2 يل ع ةيحلللا صق يوتسم طبض اضيأ أو م 12-9-3: ةيئانلا لاوطألا يل ع رعشلل ليكيسالكللا صقلا زاهجلا عم رفوتمللا طشمللا ممدختسلا م لم 3 لكشلا



ةنايصل او ةفاظنلا

صقلا يف هتقدو ةيلغشتلا هتردق نم طوحم لكش ب نسح ي اديج تيزملا او فيظنلا زاهجلا. يراجلا عامللا تحت ةنيكامللا عاجأ نم عزج ي ا فيظن تب مق ت ال



س وورلا فيظنت ةي فيك

يبرملك رايتلا نع لوصفمو بسانم لكشب أفطم زاهجلا نأ نم دكأت ،فيظنت ةيلمع ةيأ لبق
 ةدعما قري غصلا فيظنتلا ةاشرف مادختسابو ،أقباس ةنيبملا تاداشرإلا عابتا ربع سارلا ةلازاب مق
 ةقطنمو تارفشلا نيب ،ةنيكاملما مسج لخاد نم رعشلا اياقب ةلازاب مق ةنيكاملما ةقفرملاو لكلذل أصيصخ
 .أقباس هيلإ راشملا وحنلا ىلع لوألا امنك يفسارلا عضو دعا .سارلا فلخ
 ناحمسي دوسألا نولاب نارز سارلا بناوج نم بناج لك ىلع دجوي .لخادلا نم ةقالحل ةرفش سار فيظنت نكمي
 ةقفرملا ةصاخلا ةاشرفلا مادختسابو ققيرطلا مذهبو ،سارلل يولعلا عزجلا ةلازاب امه يلع طغضلا دنع
 لعج يفكي سارلل يولعلا عزجلا لاخذإ ةداعإلو .نيديدش رذحو فطلب رعش اياقب ةيأ ةلازاب مق ةنيكاملما
 .ةفي فخ ةرقن توص عامس ىتح امه صاخلا تيبثتلا ناكم لخاد ىلإ ناقلزني نيبيبناجلا نيروحملا

هلمكأب جتنملا ىلع نامضلا قح دقف ال ىتح اهل ةنوكملا اهئازجأ ىلإ سارلا كي كفتب أق لطم مق ت ال

ةرفشلا تييزت متي ىتمو فيك

ةقالحل ةرفش سار ءانثتساب ،امدختسا يفسار بوغرملا سارلا ةرفش تييزت متي حصنني لوألا مادختسالا لبق
 ةجوزلا اذ نوكي ال اهبنتا) رخأ تييزت تييزيأ ةطساوب وأ قوبعلا يفسار دوجوملا تييزلا نم ةرطق مادختساب
 (قطر فم).
 عضبب ةرفشلا تييزت متي مق .ةنيكاملما ىلع تييز طقاس تي ال ىتح فئاطولا ةدعتملا ةنيكاملما بلقا
 4. لكشلا تييزلا نم تارطق

،ةياهنلا يفسار ناوٲ عضبل ةنيكاملما لي غشتب مق ،ةرفشلا لك ىلع دحوم لكشب تييزلا عيزوت متي ىتحو
 ةدوزم سار لك ىلع ءارجلا اذهب مايقلا بجي .دئازلا تييزلا اياقب ةيأ لزأ ،ةفاج شامق ةحطق ةطساوبو
 .جتنملا مادختسالا أقفو ،أراكٲ رثكأ لكشب وأ ني رمش لك ةيلمعلا مده راركٲب حصنن .تارفش

ةرفشلا لامعتسا ةدم

ةنايصللا قيببٲ نم مغرلاب ،هنأ شدح ام اذإو .مادختسالا تاقوأو قريٲول أقفو ةرفشلا لامعتسا ةدم فلٲخت
 .المك سارلا لادبتسا لجأ نم ةعنصملا ءكرشلا ىلإ هجوت ،ةروهدتم صقلا ةيلاعف لازت ال ،ةححيصللا

تاريذحتلاو جتنملا تابيٲك دجت نأ كنكمي www.gamaprofessional.com عقوملا ىلع

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA

**Vuoi scoprire le ultime novità e avere tanti utili consigli per una chioma sempre perfetta?
Visita The Hair Voice, il nuovo blog di GAMA dedicato alla bellezza dei capelli!**

ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

**Would you like to find out the latest news and get many useful tips for perfect hair?
Visit The Hair Voice, GAMA new blog dedicated to hair beauty!**

Seguici su / Follow us on

